

Všeobecné obchodné podmienky

BMW Connected Drive

Dátum revízie: 4. novembra 2024; Verzia: Vydanie 03/25

1. BMW Digitálne služby a zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive

- 1.1 BMW Slovenská republika s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 51 112 736, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 122411/B (ďalej len „BMW SK“) poskytuje zákazníkovi informácie o vozidle, pomocné služby a trvalú či dočasnú aktiváciu ďalších funkcií (ďalej spolu len „Služby“) pod názvom „BMW ConnectedDrive“ v súlade s týmito Všeobecnými obchodnými a používateľskými podmienkami (ďalej len „VOP“).
- 1.2 Na sprístupnenie služieb zákazníkovi je potrebné, aby zákazník uzavrel s BMW SK zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive. Zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive predstavuje rámcovú zmluvu medzi spoločnosťou BMW SK a zákazníkom a poskytuje zákazníkovi prístup k digitálnym základným službám BMW (štandardná výbava) (ďalej len „Základné služby“) tak, ako je to uvedené v zozname výbavy príslušného vozidla BMW (ďalej len „Vozidlo“), bez povinnosti uhradiť akúkoľvek dodatočnú platbu.

Ďalšie Služby poskytované na základe zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive si možno objednať (podľa príslušného zvoleného vybavenia Vozidla) pri kúpe Vozidla alebo následne cez internetový obchod BMW ConnectedDrive alebo v obchode BMW Connected Drive vo Vozidle (ďalej len „BMW Store“). V prípade objednania cez BMW Store si zákazník musí vytvoriť na zákazníckom portáli BMW ConnectedDrive (ďalej len „Portál My BMW“) identifikátor BMW a priradiť príslušné Vozidlo k tomuto identifikátoru BMW (ďalšie informácie nájdete v časti „Portál My BMW a BMW Store“).
- 1.3 Okrem obchodu BMW Store majú zákazníci s aktívnym balíkom BMW Digital Premium prístup k obchodu s aplikáciami tretích strán (ďalej len „obchod s aplikáciami tretích strán“) s určitým obsahom, ktorý neposkytuje spoločnosť BMW, ale externí poskytovatelia. Obchod s aplikáciami tretích strán je súčasťou rovnakého používateľského rozhrania ako obchod vo vozidle (pozri časť 1.2), obsah obchodu tretej strany je k dispozícii na karte „All Categories“ (Všetky kategórie) a obsah obchodu BMW Store na karte „ConnectedDrive Upgrades“ (Inovácie ConnectedDrive). Zákazník môže navyše získať prístup do obchodu s aplikáciami tretích strán prostredníctvom aplikácie My BMW. Práva a povinnosti zákazníka vo vzťahu k obchodu s aplikáciami tretích strán sú ďalej uvedené v časti „Obchod s aplikáciami tretích strán“.
- 1.4 Ak si zákazník objedná od predajcu (od autorizovaného predajcu BMW alebo od BMW SK) Vozidlo s príslušnou štandardnou alebo doplnkovou výbavou umožňujúcou poskytovanie konkrétnej Služby, predajca zároveň poskytne ponuku BMW SK na uzavretie zmluvy BMW ConnectedDrive na používanie Služieb, ktorú môže zákazník prijať.

- a) Ak je akákoľvek Služba súčasťou štandardnej výbavy nového Vozidla, zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive medzi zákazníkom a BMW SK nadobúda účinnosť pri uzatvorení kúpnej zmluvy na nové Vozidlo medzi zákazníkom a predajcom.
 - b) Ak sú všetky Služby výhradne súčasťou doplnkovej výbavy nového Vozidla, zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive medzi zákazníkom a BMW SK nadobúda účinnosť v okamihu aktivácie prvej Služby spoločnosťou BMW SK po počiatočnej registrácii nového Vozidla.
- 1.5 Okrem potvrdenia objednávky dostane zákazník vyhlásenie o akceptovaní objednávky Služieb objednaných pri kúpe Vozidla. Zákazník dostane samostatné vyhlásenie o akceptovaní objednávky Služieb objednaných v BMW Store. Ak zákazník nedostane výslovné vyhlásenie o akceptovaní objednávky Služieb, objednávka sa považuje za akceptovanú v okamihu aktivácie príslušnej Služby.
- 1.6 Autorizovaný predajca BMW, BMW SK alebo autorizovaný servis BMW môže zákazníkovi kedykoľvek deaktivovať SIM kartu zabudovanú vo Vozidle. Deaktiváciou SIM karty sa znemožní poskytovanie všetkých Služieb okrem funkcií, ktoré vyžaduje zákon, a okrem prenosu údajov (ako sa uvádza nižšie).
- a) Ak zákazník požiadava o deaktiváciu SIM karty pred odovzdaním nového Vozidla, považuje sa to za odstúpenie od uzavretej zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive.
 - b) Vo Vozidlách vybavených funkciami, ktoré sú súčasťou typového schválenia Vozidla, a preto ich zákon vyžaduje, napr. európske tiesňové volanie (ďalej len „EU eCall“) alebo poskytnutie relevantných elektronických mapových údajov, SIM karta sa nedá úplne deaktivovať. To nemá vplyv na odstúpenie od zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive, ktoré nadobudlo účinnosť. Ak si zákazník vyžiada deaktiváciu SIM karty po odovzdaní nového Vozidla, ukončenie zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive a Služieb poskytovaných na jej základe sa riadi časťou „Trvanie a ukončenie zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive a Služieb poskytovaných na jej základe“.
 - c) Deaktiváciou SIM karty nedochádza k automatickému znefunkčneniu už aktivovaných funkcií, ako sa vysvetľuje v druhom odseku časti „Opis a dostupnosť služieb“. Ak si niektorá súčasť už aktivovanej funkcie vyžaduje dátové pripojenie na internet, po deaktivácii SIM karty nebude táto súčasť dostupná.
- 1.7 Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy je upravené v časti „Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy“.

2. My BMW Portal a BMW Store

- 2.1 Spoločnosť BMW SK poskytuje zákazníkovi aj portál My BMW Portal a obchod BMW Store v súlade s týmito VOP.
- 2.2 Na používanie portálu My BMW Portal a obchodu BMW Store sa vyžaduje, aby si zákazník vytvoril identifikátor BMW ID.
- 2.3 Prostredníctvom portálu My BMW Portal si zákazník môže prehliadať stav Služieb aktivovaných pre svoje Vozidlo a tieto Služby spravovať. Na tento účel je nevyhnutné prepojiť identifikátor zákazníka BMW ID s príslušným vozidlom, a to prenosom údajov o identifikačnom čísle vozidla a jednotlivých zvoliteľných identifikačných prvkoch spoločnosti BMW SK prostredníctvom portálu My BMW Portal.
- 2.4 Na kúpu či rozšírenie Služieb v obchode BMW Store sa vyžaduje uzatvorená zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive, registrácia zákazníka v portáli My BMW Portal, prepojenie jeho príslušného Vozidla s jeho identifikátorom BMW ID a poskytnutie údajov o adrese a platobných údajov.

3. Obchod s aplikáciami tretích strán

- 3.1 Obchod s aplikáciami tretích strán poskytuje zákazníkovi spoločnosť BMW a umožňuje zákazníkovi prehľadávať, vyhľadávať, nakupovať, inštalovať, aktualizovať a odinštalovať aplikácie, ktoré nevyvinula spoločnosť BMW, ale tretie strany (ďalej len „obsah“).
- 3.2 Na získanie prístupu k obchodu s aplikáciami tretích strán zákazník potrebuje:
- a) aktívne predplatné BMW Digital Premium;
 - b) používateľský účet BMW ID;
 - c) mať nainštalované všetky povinné aktualizácie;
 - d) v niektorých prípadoch aktívne pripojenie na internet pomocou SIM karty vo vozidle a
 - e) systém a hardvér, ktoré spĺňajú minimálne systémové požiadavky potrebné na efektívne a bezpečné spustenie obchodu s aplikáciami tretích strán, a ktoré sa z času na čas označujú ako „minimálne systémové požiadavky“); minimálne systémové požiadavky v súčasnosti sú: BMW Operating System 9.
- 3.3 Ponuka a uzavretie zmluvy pri rezervácii obsahu prostredníctvom obchodu s aplikáciami tretích strán
- a) Poskytovatelia aplikácií tretích strán záväzne ponúkajú zákazníkovi rôzny obsah prostredníctvom obchodu s aplikáciami tretích strán.
 - b) Podrobnosti o danom obsahu a jeho obchodných podmienkach sú uvedené v príslušnej ponuke obsahu. Uvedené ceny sú v EUR vrátane dane z pridanej hodnoty.
 - c) Záväzná rezervácia obsahu nadobúda účinnosť, keď zákazník klikne na záverečné tlačidlo pokladne (prípadne za uvedenú cenu).
- 3.4 V prípade, že:
- a) zákazník už nemá aktívne predplatné BMW Digital Premium, prístup k obchodu s aplikáciami tretích strán, ako aj k akémukoľvek nainštalovanému obsahu a súvisiacim údajom bude zrušený;
 - b) vozidlo zákazníka už nespĺňa minimálne systémové požiadavky, spoločnosť BMW si vyhradzuje právo zrušiť prístup do obchodu s aplikáciami tretích strán; a
 - c) povinná aktualizácia nebola nainštalovaná, spoločnosť BMW si vyhradzuje právo pozastaviť prístup do obchodu s aplikáciami tretích strán, kým nebude aktualizácia nainštalovaná.
- 3.5 V každom prípade uvedenom v bode 3.3 môžu byť údaje týkajúce sa obsahu stále k dispozícii u príslušného poskytovateľa obsahu (či už priamo alebo prostredníctvom iného zariadenia) a zákazníci musia využívať dostupné záložné funkcie v obsahu týkajúce sa všetkých údajov používaných v súvislosti s obsahom, aby sa chránili v prípade problémov s obchodom s aplikáciami tretích strán alebo obsahom.
- 3.6 Obsah sprístupnený v obchode s aplikáciami tretích strán vyvíjajú a poskytujú vývojári alebo poskytovatelia licencií tretích strán (ďalej len „poskytovatelia obsahu“). Obchod s aplikáciami tretích strán a obsah sa poskytujú na informačné a zábavné účely.
- 3.7 Používanie obsahu zákazníkmi bude podliehať samostatným podmienkam medzi zákazníkmi a poskytovateľmi obsahu, pričom spoločnosť BMW nie je ich zmluvnou stranou. Poskytovatelia obsahu sú výlučne zodpovední za obsah, obchodné podmienky a záruky poskytnuté v súvislosti s akýmkoľvek obsahom a spoločnosť BMW nezodpovedá za žiaden obsah sprístupnený prostredníctvom obchodu tretej strany, nekontrolovala ho, neschválila ani ho nepodporuje.

3.8 Obchod s aplikáciami tretích strán, ktorý spoločnosť BMW poskytuje, sa môže z času na čas zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia zákazníka. Obchod s aplikáciami tretích strán alebo obsah môže vyžadovať aktualizáciu, napríklad aktualizácie zabezpečenia, opravy chýb, rozšírené funkcie, chýbajúce doplnky a nové verzie (ďalej spoločne len „aktualizácie“). Takéto aktualizácie môžu byť potrebné na používanie obchodu s aplikáciami tretích strán alebo na prístup, sťahovanie alebo používanie obsahu. V zásade platí, že zákazník si bude môcť takéto aktualizácie nainštalovať podľa vlastného uváženia, pokiaľ jeho nastavenia aktualizácií v obchode s aplikáciami tretích strán nepovoľujú automatické aktualizácie. Ak sa však zistí, že určitá aktualizácia je potrebná na opravu kritickej bezpečnostnej zraniteľnosti týkajúcej sa obchodu s aplikáciami tretích strán alebo obsahu, aktualizácia sa môže dokončiť bez ohľadu na nastavenia aktualizácie v obchode s aplikáciami tretích strán alebo v nastaveniach infotainmentu vo vozidle. Okrem toho môže spoločnosť BMW podľa vlastného uváženia a bez predchádzajúceho upozornenia vykonať zmeny v ponuke dostupného obsahu, ako aj na diaľku deaktivovať alebo aktualizovať nainštalovaný obsah z bezpečnostných alebo právnych dôvodov.

3.9 Vlastníctvo a titul všetkých práv duševného vlastníctva vrátane práv na softvér, kódy, autorské práva, ochranné známky a obchodné tajomstvá v obchode s aplikáciami tretích strán a/alebo obsahu sú a zostávajú vlastníctvom spoločnosti BMW a/alebo poskytovateľov obsahu. Zákazníkovi sa udeľuje nevýhradné právo, a to výlučne (ako je výslovne povolené v týchto obchodných podmienkach) na ukladanie, prístup, prezeranie, používanie a zobrazovanie kópií príslušného obsahu len na osobné, nekomerčné použitie zákazníka. Všetky práva, titul a záujmy k obchodu s aplikáciami tretích strán a obsahu, ktoré nie sú výslovne udelené zákazníkovi v týchto podmienkach, sú vyhradené.

3.10 Zákazník nesmie

- a) pristupovať (alebo sa pokúšať pristupovať) k obchodu s aplikáciami tretích strán iným spôsobom ako prostredníctvom rozhrania, ktoré poskytuje spoločnosť BMW, najmä nie prostredníctvom akýchkoľvek automatizovaných prostriedkov;
- b) používať obchod s aplikáciami tretích strán alebo obsah akýmkoľvek nezákonným spôsobom, na akýkoľvek nezákonný účel, pokúšať sa o prístup k obsahu alebo softvéru, ktorý nie je dostupný v jurisdikcii zákazníka, prenášať akýkoľvek materiál, ktorý je hanlivý, urážlivý alebo inak nevhodný, alebo akýmkoľvek spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito obchodnými podmienkami;
- c) konať podvodne alebo zlomyseľne v súvislosti s obchodom s aplikáciami tretích strán alebo obsahom, napríklad hacknutím alebo vložením škodlivého kódu, ako sú vírusy alebo škodlivé údaje, do obchodu s aplikáciami tretích strán alebo akéhokoľvek operačného systému;
- d) vykonávať akúkoľvek činnosť, ktorá narúša alebo môže narušiť obchod s aplikáciami tretích strán alebo servery a siete, ktoré sú pripojené k obchodu s aplikáciami tretích strán;
- e) kopírovať, prekladať, disasemblovať, dekompilovať, pokúšať sa spätne analyzovať alebo inak vytvárať zdrojový kód a/alebo objekty alebo nástroje obsiahnuté v obchode s aplikáciami tretích strán a/alebo obsahu alebo samotný obchod s aplikáciami tretích strán alebo obsah;
- f) odstrániť akékoľvek upozornenie na dôvernoscť alebo vlastníctvo;
- g) predávať, prepredávať, lízovať, redistribuovať, udeľovať sublicencie, prenášať, postupovať alebo prenajímať obchod s aplikáciami tretích strán a/alebo obsah; a/alebo
- h) zasahovať do integrity alebo výkonu obchodu s aplikáciami tretích strán alebo ich narúšať.

3.11 Ak zákazník poruší povinnosti podľa bodu 3.10, spoločnosť BMW môže podľa vlastného uváženia a bez ohľadu na akékoľvek zákonné práva ukončiť a/alebo znemožniť zákazníkovi prístup k obchodu s aplikáciami tretích strán, účtu BMW ID alebo akýmkoľvek údajom či inému obsahu, ktorý je uložený v účte

zákazníka, a to bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť BMW nie je zodpovedná voči zákazníkovi ani akejkolvek tretej strane, ak tieto práva uplatňuje.

3.12 Kontaktné miesta

Podľa článkov 11 a 12 nariadenia (EÚ) 2022/2065 (ďalej len „DSA“) bol e-mailový zoznam appstore-dsa@list.bmw.com určený ako kontaktné miesto spoločnosti BMW pre komunikáciu s orgánmi členských štátov, Európskou komisiou, Európskym výborom pre digitálne služby, ako aj používateľmi obchodu s aplikáciami tretích strán na podávanie sťažností a ich vybavovanie. Takáto komunikácia od orgánov členských štátov, Európskej komisie a Európskej rady pre digitálne služby by mala byť vždy v angličtine.

3.13 Mimosúdne riešenie sporov

Používatelia obchodu s aplikáciami tretích strán (vrátane fyzických alebo právnických osôb, ktoré odoslali oznámenia), na ktorých sa vzťahujú tieto rozhodnutia, si môžu vybrať akýkoľvek orgán mimosúdneho riešenia sporov, ktorý bol certifikovaný v súlade s článkom 21 DSA, s cieľom vyriešiť spory týkajúce sa týchto rozhodnutí vrátane sťažností, ktoré neboli vyriešené prostredníctvom interného systému vybavovania sťažností spoločnosti BMW:

- rozhodnutia, či odstrániť alebo zakázať prístup k informáciám alebo obmedziť ich viditeľnosť;
- rozhodnutia, či pozastaviť alebo ukončiť poskytovanie služby príjemcom, a to úplne alebo čiastočne;
- rozhodnutia o pozastavení alebo zrušení účtu príjemcu;
- rozhodnutia, či pozastaviť, ukončiť alebo inak obmedziť možnosť speňažiť informácie poskytnuté príjemcami.

3.14 Moderovanie obsahu

Obsah podlieha predchádzajúcim, ako aj priebežným postupom a opatreniam validácie s cieľom zabezpečiť, aby spĺňal štandardy spoločnosti BMW z hľadiska zákazníckej skúsenosti, bezpečnosti, výkonu a dizajnu. Tieto postupy sa vykonávajú spoločne s partnermi spoločnosti BMW, pričom sa využíva kombinácia automatizovaných nástrojov a ľudskej kontroly, ktorej výsledkom je konsolidovaná správa potvrdzujúca normy kvality obsahu. Táto správa v kombinácii s ďalšími údajmi, ktoré má spoločnosť BMW k dispozícii, ako sú centrálna stratégia a trhové smernice, zákaznícke štúdie a referenčné hodnoty v odvetví, nakoniec rozhodnú o tom, či určitý obsah zaradiť alebo nezariť do obchodu s aplikáciami tretích strán.

3.15 Opatrenia a ochrana pred zneužitím

Na základe hlásení alebo inak identifikovaných prípadov zneužitia obsahu spoločnosť BMW rozhodne, či by malo byť poskytovanie určitého obsahu pozastavené. Zneužitie sa bude posudzovať spoločne s partnermi spoločnosti BMW pre obsah a bude sa zakladať predovšetkým na kritériách, ako je napríklad to, či bol poskytnutý obsah nezákonný. Každé rozhodnutie o pozastavení bude zaregistrované v internom zozname na monitorovanie sériových porušovateľov a uverejnené v nasledujúcej správe o transparentnosti. Obsahoví partneri budú pred pozastavením informovaní o výsledku, ako aj o trvaní a ďalších platných podmienkach (napr. konkrétne regióny). Dĺžka trvania sa určí podľa počtu opakovaných priestupkov:

- 1 previnenie: 1 mesiac;
- 2 previnenia: 6 mesiacov;
- 3 priestupky: trvalé pozastavenie.

3.16 Transparentnosť systému odporúčaní

V súlade s článkom 27 DSA, ktorý sa týka transparentnosti systémov odporúčaní a relatívneho usporiadania zobrazovaného obsahu, sa na obchod s aplikáciami tretích strán vzťahujú nasledujúce ustanovenia:

- a) V časti Highlights sa môže niektorý obsah zobrazovať ako „Featured Apps“ (Odporúčané aplikácie). Ide o podmnožinu obsahu podľa výberu redakcie, ktorú nezávisle vybrala spoločnosť BMW na základe hodnotenia vynikajúcej zákazníckej skúsenosti a bez akejkoľvek komerčnej odmeny. Z tejto podmnožiny sa pri každom spustení obchodu s aplikáciami tretích strán v každom životnom cykle sprístupní náhodný výber.
- b) V každej časti, kde sa zobrazuje obsah, vrátane vyššie uvedenej položky, je predvoleným a jediným algoritmom triedenia abecedný (A – Z). Jedinou výnimkou môže byť časť s výsledkami vyhľadávania, kde je relatívne poradie založené len na blízkosti k vyhľadávacej požiadavke.

3.17 Ustanovenia bodov 4.4 až 4.7 sa analogicky vzťahujú na obsah.

4. Popis a dostupnosť Služieb

- 4.1 Rozsah jednotlivých Služieb, podmienky ich poskytovania a ich dostupnosť sa bližšie opisuje pri ich objednaní, ako aj v prílohe k týmto VOP (ďalej len „Popis Služieb“). Spoločnosť BMW SK okrem toho ponúka niektoré Služby v podobe predplatených balíčkov. Náklady na služby uvádza spoločnosť BMW počas procesu rezervácie buď pre jednotlivú službu, alebo pre niekoľko služieb poskytovaných spoločne.
- 4.2 Pokiaľ sa na poskytovanie niektorej Služby vyžaduje dočasná či trvalá aktivácia ďalšej funkcie, zákazník dostane kód, ktorý aktivuje iba príslušnú funkcionality. Funkčnosť takýchto funkcií si vyžaduje riadnu prevádzku určitého hardvéru a softvéru vo Vozidle, ktoré nie sú predmetom tejto Služby.
- 4.3 V závislosti od generácie Vozidla si plný rozsah funkcií určitých Služieb môže vyžiadať prihlásenie do Vozidla prostredníctvom identifikátora BMW ID; ďalšie informácie o uvedenom sa nachádzajú v príslušnom Popise Služieb v znení aktuálnom v čase kúpy príslušnej Služby.
- 4.4 Služby sa poskytujú prostredníctvom dátového pripojenia na internet riešeného cez SIM kartu zabudovanú vo Vozidle a závisia od funkčnosti a prevádzky mobilnej siete pre inštalovanú SIM kartu. Niektoré Služby si vyžadujú trvalé dátové pripojenie na internet, iné len dočasné (napr. na prenos aktivačného kódu). Služby sú preto v niektorých prípadoch priestorovo obmedzené pre výkyvy a obmedzenia vo vysielaní a prijímaní signálu v danom regióne vysielacími, ktoré prevádzkujú jednotliví prevádzkovatelia sietí. Z toho dôvodu môžu mať na Služby vplyv fyzické prekážky, najmä atmosférické podmienky, topografické podmienky, pozícia Vozidla a prekážky (napr. mosty či budovy). Spoločnosť BMW môže podľa vlastného uváženia zmeniť operátora mobilnej siete pre nainštalovanú SIM kartu prostredníctvom online prípravy potrebných konfigurácií.
- 4.5 Výpadky služieb môžu byť spôsobené vyššou mocou vrátane štrajkov, výluk a úradných nariadení, ako aj potrebnými technickými a inými opatreniami, napríklad okrem iného v zariadeniach spoločnosti BMW, u dodávateľov dopravných údajov alebo sieťových operátorov, ktoré sú potrebné na správnu prevádzku alebo zlepšovanie služieb (napr. údržba, opravy, aktualizácie softvéru súvisiaceho so systémom, rozšírenia). Poruchy servisu môžu vzniknúť aj z dôvodu krátkodobých obmedzení kapacity v dôsledku špičkového zaťaženia služieb alebo z dôvodu porúch v oblasti telekomunikačných systémov tretích strán, ako aj z dôvodu trvalých zmien v telekomunikačných sieťach a systémoch (vrátane zákazov v sieti). Spoločnosť BMW vynaloží všetko primerané úsilie na nápravu takýchto porúch a všetkých porúch spôsobených nesprávnymi činnosťami softvéru relevantného pre službu, uloženého vo vozidle zákazníka

(tzv. chyby), alebo na ich odstránenie bez zbytočného odkladu a v rozsahu, v akom je príslušná chyba pod kontrolou spoločnosti BMW. V prípade prerušenia alebo zhoršenia servisu, ktoré je zavinené spoločnosťou BMW, môže zákazník od spoločnosti BMW požadovať proporcionálne vrátenie peňazí za konkrétny servis. V prípade prerušenia servisu alebo poškodenia, ktoré nie je zavinené spoločnosťou BMW, spoločnosť BMW nenesie žiadnu zodpovednosť. Aby bolo možné odstrániť poruchy služby, je spoločnosť BMW oprávnená vykonať úpravy (napr. úpravy konfigurácie softvéru) prístupom k softvéru vozidla na diaľku (ďalej len „akcia na diaľku“), pokiaľ sú splnené všetky nižšie uvedené podmienky:

- a) odstránenie poruchy nemá žiaden negatívny vplyv na prevádzkovú bezpečnosť Vozidla zákazníka;
- b) je možné očakávať, že Vzdialeným zásahom sa natrvalo odstráni porucha pre Vozidlo daného zákazníka;
- c) zmeny vykonané cez Vzdialený zásah sú obmedzené na opravu poruchy (hoci po oprave poruchy sa môžu vyžadovať automatické aktualizácie, ktoré treba vykonať v bezporuchovom stave); a
- d) je možné očakávať, že Vzdialený zásah nespôsobí zákazníkovi neprimerané ťažkosti (napr. dlhotrvajúce poruchy po dobu viac ako 10 (desať) minút na jeden pokus o Vzdialený zásah, prerušenia poskytovania iných Služieb, či krátkodobé poruchy iných funkcií vozidla alebo strata osobných nastavení alebo údajov zákazníka).

4.6 Pri dodržaní podmienok uvedených v predchádzajúcom bode je spoločnosť BMW SK oprávnená vykonať Vzdialený zásah aj na účely dodržania zákonných ustanovení, odstránenia porúch softvéru uloženého vo Vozidle a na odstránenie medzier v bezpečnosti.

4.7 Ak nie je z technických dôvodov možné Vzdialený zásah zrealizovať, najmä z dôvodu nedostatočného mobilného dátového pripojenia alebo z dôvodu dočasného stavu vozidla (napr. stavu vozidla, ktorý nie je vhodný na príslušný Vzdialený zásah, napr. parkovanie/opustenie/jazda Vozidla; zamknutie/odomknutie Vozidla počas Vzdialeného zásahu; iniciácia EU eCall), spoločnosť BMW SK je oprávnená Vzdialený zásah zopakovať.

4.8 Spoločnosť BMW SK môže zákazníkovi oznámiť prostredníctvom centrálného informačného displeja Vozidla, že sú k dispozícii Vzdialené aktualizácie softvéru (poskytovanie aktualizácií softvéru vzduchom), ktoré si vyžadujú, aby zákazník potvrdil inštaláciu aktualizácie prostredníctvom Centrálného informačného displeja. Určité Služby nemusia byť funkčné alebo môžu mať obmedzenú funkčnosť, kým zákazník nenainštaluje uvedenú Vzdialenú aktualizáciu softvéru. Informácie o príslušných aktualizáciách sú zákazníkovi poskytované v rámci oznámenia o dostupnosti aktualizácie.

5. Používanie Služieb

5.1 Zákazník nesmie Služby používať na protiprávne účely a zabezpečiť, že ani tretie strany nebudú používať Služby na protiprávne účely. Zákazník nesmie údaje či informácie, ktoré získal pri používaní Služieb, poskytovať tretím stranám na komerčné účely, ani ich ďalej spracúvať.

5.2 Náklady, ktoré vznikli zneužitím Služieb (napr. služby núdzového volania), znáša zákazník.

5.3 Zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive uzatvorená medzi BMW SK a zákazníkom, ako aj Služby objednané zákazníkom sa viažu na konkrétne vozidlo a nemožno ich preniesť na iné vozidlo, ani ich používať v inom vozidle.

6. Objednanie ďalších Služieb prostredníctvom obchodu BMW Store

6.1 Zákazník si môže objednať ďalšie BMW Digitálne Služby nad rámec Základných služieb buď priamo počas kúpy nového Vozidla alebo následne prostredníctvom obchodu BMW Store. Ponuka obchodu BMW Store je adresovaná zákazníkom v Slovenskej republike. Pre účely tohto článku 5 sa zákazníkom rozumie fyzická osoba, ktorá si zakúpila alebo užíva Vozidlo.

6.2 Ponuka a uzavretie zmluvy pri objednaní služieb prostredníctvom obchodu BMW Store

- a) Zákazník musí byť zaregistrovaný na portáli My BMW Portal.
- b) Spoločnosť BMW SK zákazníkovi záväzne ponúka rôzne Služby prostredníctvom aplikácie BMW Store.
- c) Údaje o predmetnej Službe sú uvedené v príslušnom Popise Služby; údaje o jej cene a trvaní sú uvedené v aplikácii BMW Store.
- d) Záväzná objednávka Služby nadobúda účinnosť okamihom, keď zákazník klikne na záverečné tlačidlo pokladne (prípadne za uvedenú cenu).

Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy je upravené v časti „Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy“.

6.3 Súlad s predpismi a sankčné zoznamy

Spoločnosť BMW SK je oprávnená odmietnuť objednávku Služieb v prípade, že na zákazníka sa vzťahujú sankcie (ďalšie informácie a údaje o následkoch sú uvedené v časti „Trvanie a ukončenie zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive a Služieb“). To isté platí pre obsah z obchodu s aplikáciami tretích strán.

6.4 Poskytovanie a aktivácia Služieb

Po objednaní Služby je do Vozidla pomocou dátového pripojenia odoslaný rezervačný súbor a Služba je aktivovaná. Tento proces nemožno vykonať v prípade prerušenia dátového spojenia. V tomto prípade bude poskytovanie Služieb primerane oneskorené až do momentu, keď bude možné vykonať prenos údajov do Vozidla.

6.5 Platba

- a) Ceny sa uvádzajú v mene EUR a zahŕňajú daň z pridanej hodnoty.
- b) Za spoplatnené Služby môže platiť zákazník, vlastník alebo držiteľ Vozidla a to prostredníctvom dostupných platobných možností, ako je uvedené v objednávkovom procese.
- c) Zákazník sa dostane do omeškania s platbou, ak on/ona alebo vlastník alebo držiteľ Vozidla nezrealizoval príslušnú platbu do 30 (tridsať) dní odo dňa vystavenia faktúry.
- d) V prípade omeškania s platbou má spoločnosť BMW SK právo na pozastavenie alebo prerušenie poskytovania príslušných Služieb a na deaktiváciu oprávnenia zákazníka na prístup k príslušným Službám, a to až do splnenia príslušného platobného záväzku zákazníkom, vlastníkom alebo držiteľom Vozidla.
- e) Zákazník môže započítať sumy voči nárokom zo strany spoločnosti BMW SK len v prípade, že protinárok zákazníka nie je sporný a bol zákonne preukázaný. To neplatí v prípade protinároku, ktorý je neistý alebo neurčitý. Zákazník je oprávnený uplatniť si právo na zadržanie platby len v prípade, ak mu uvedené právo vzniká z nárokov vznikajúcich zo zmluvného vzťahu so spoločnosťou BMW SK.

7. Predaj alebo trvalý prevod Vozidla

- 7.1 Zákazník nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti zo svojej existujúcej zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive na tretiu osobu bez súhlasu spoločnosti BMW SK, a to ani v prípade, že zákazník svoje Vozidlo predá tretej osobe či trvalo prevedie svoje Vozidlo na tretiu osobu.
- 7.2 V prípade predaja tretej osobe alebo trvalého prevodu na tretiu osobu je zákazník povinný zrušiť prepojenie medzi Vozidlom a svojím užívateľským účtom, prostredníctvom zákazníckeho portálu My BMW Portal a vymazať všetky uchovávané osobné údaje.
- 7.3 Zákazník je povinný tretiu osobu, ktorej svoje Vozidlo predáva alebo na ktorú svoje Vozidlo prevádza, informovať o všetkých aktívnych a deaktivovaných Službách.

8. Trvanie a ukončenie zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive a Služieb

- 8.1 Zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive sa uzatvára na dobu neurčitú. Zákazník môže zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive kedykoľvek vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou. V tomto prípade sa všetky Služby, ktoré boli poskytnuté na dobu neurčitú, ukončia spolu s ukončením zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive.

Spoločnosť BMW SK môže zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou najskôr 5 (päť) rokov po jej uzavretí. V prípade vypovedania zostáva zmluva o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive naďalej platná a účinná pre akúkoľvek prebiehajúcu Službu, ktorá bola poskytnutá na dobu určitú, kým neuplynie doba trvania príslušnej Služby a/alebo pre akúkoľvek Službu, ktorá bola poskytnutá na dobu neurčitú, až do okamihu, kým bude možné danú Službu vypovedať.

- 8.2 Základné Služby sa poskytujú na dobu neurčitú. Doba trvania akejkoľvek ďalšej Služby sa určuje individuálnou zmluvou o príslušnej Službe, a to buď na dobu určitú s dobou trvania maximálne 2 (dva) roky, alebo na dobu neurčitú s jednorazovou platbou alebo mesačnou platbou.
- 8.3 Služba, poskytnutá na dobu určitú, končí uplynutím dojednanej doby, na ktorú bola poskytnutá. Ak to spoločnosť BMW SK ponúka, zákazník si môže objednať takúto Službu na ďalšie obdobie. Ak individuálna zmluva stanovuje, že Služba s vymedzenou dobou trvania sa po uplynutí jej platnosti automaticky obnoví, pričom zákazník aj spoločnosť BMW SK môžu obnoveniu Služby zabrániť, a to zaslaním oznámenia najmenej 1 (jeden) mesiac pred uplynutím obdobia platnosti príslušnej Služby .
- 8.4 Okrem služieb uvedených v bode 7.5 môže zákazník Službu, ktorá je poskytovaná na dobu neurčitú, kedykoľvek vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou a spoločnosť BMW SK najskôr 5 (päť) rokov od poskytnutia Služby, v oboch prípadoch bez akejkoľvek kompenzácie.
- 8.5 Službu na dobu neurčitú a opakované platby zákazníkom je možné vypovedať nasledovnými spôsobmi:
- a) zákazník kedykoľvek s účinnosťou od dátumu ďalšej splatnosti;
 - b) spoločnosťou BMW ihneď, ak zákazník nesplnil povinnosť platby z dôvodu vypršania svojich spôsobov platby a spoločnosť BMW predtým oznámila zákazníkovi blížiaci sa termín platnosti a jeho dôsledky najmenej [štyri týždne] vopred; piata podsekcia časti „Rezervovanie ďalších služieb prostredníctvom obchodu BMW“ zostáva nedotknutá.
 - c) s výnimkou prípadov uvedených v bode b) vyššie, spoločnosťou BMW v súlade s platnými zákonmi, ak zákazník nesplnil svoju povinnosť platiť.

- 8.6 V prípade predaja alebo prevodu Vozidla na tretiu osobu je zákazník oprávnený vypovedať Službu, ktorej poskytovanie je obmedzené na dobu určitú, s výpovednou dobou šesť týždňov, bez akejkoľvek náhrady zo strany spoločnosti BMW SK.
- 8.7 Zákazník si môže Služby kedykoľvek deaktivovať deaktivovaním príslušnej SIM karty, čím zaniká záväzok spoločnosti BMW SK na poskytovanie príslušných Služieb bez akejkoľvek náhrady za čas od ich deaktivácie. To neplatí v prípade funkcií alebo poskytovania údajov vyžadovaných zákonom.
- 8.8 Spoločnosť BMW SK môže odmietnuť, pozastaviť, zrušiť alebo ukončiť všetky alebo niektoré Služby alebo zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive ako celok v prípade, že sa na zákazníka vzťahujú alebo začnú vzťahovať sankcie (akékoľvek platné reštriktívne opatrenia (obchodné, vojenské, hospodárske alebo finančné sankcie, právne predpisy alebo embargá)) zahŕňajúce zoznamy špecificky určených štátnych príslušníkov alebo zoznamy blokovanych osôb, nariadené, uložené alebo prijaté príslušnými orgánmi (najmä Bezpečnostnou radou OSN, Európskou úniou, His Majesty's Treasury (HMT)). Toto právo je možné uplatniť len pokiaľ už spoločnosť BMW SK nemá povolené poskytovať zákazníkovi príslušné Služby alebo ďalej s ním mať uzatvorenú zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive. V rozsahu, v akom už zákazník zaplatil za príslušné Služby, je zákazník oprávnený požadovať primeranú náhradu týkajúcu sa nevyužitej/zrušenej Služby, za predpokladu, že spoločnosť BMW SK dostala súhlas od príslušného orgánu (v rozsahu požadovanom na základe príslušných sankcií).
- 8.9 Právo na mimoriadne odstúpenie od zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive a od každej jednotlivéj Služby zostáva nedotknuté.

9. Kontakt

- 9.1 Zákaznícky servis BMW SK môžete kontaktovať e-mailom na adrese zakaznický.servis.sk@bmw.com alebo telefonicky na tel. č. +421 (2) 60 20 20 80 od pondelka do piatka od 08:00 do 18:00 hod.
- 9.2 Spoločnosť BMW nemôže poskytovať podporu pre obsah obchodu s aplikáciami tretích strán (t. j. pre aplikácie tretích strán). Pozrite si príslušné kontaktné informácie uvedené v aplikácii tretej strany.

10. Zodpovednosť

- 10.1 V prípade vady Služby má zákazník záručné práva zo zákona vzťahujúce sa na digitálne produkty (alebo prípadne aj na tovar s digitálnymi prvkami), pokiaľ nie je uvedené inak.
- 10.2 Spoločnosť BMW SK nepreberá žiadnu zodpovednosť za správnosť či aktuálnosť údajov a informácií poskytovaných prostredníctvom Služieb ani za povahu, obsah alebo dostupnosť obsahu prenášaného prostredníctvom obchodu s aplikáciami tretích strán.
- 10.3 Spoločnosť BMW SK nie je zodpovedná za následky výpadkov, porúch či zníženia funkčnosti Služieb, najmä v prípadoch fyzických prekážok a prerušenia poskytovania služieb.
- 10.4 V prípade nevedomej nedbanlivosti je spoločnosť BMW SK zodpovedná iba v prípade, že porušila podstatné zmluvné záväzky (základné povinnosti), napríklad také, ktoré sú uložené spoločnosti BMW SK v súvislosti s obsahom a účelom zmluvy, resp. splnenie ktorých, je predpokladom pre riadne plnenie

zmluvy, a na plnenie ktorých, sa zákazník obvykle spolieha a môže spoliehať. Táto zodpovednosť je obmedzená na bežnú škodu predvídateľnú v čase uzavretia zmluvy.

- 10.5 Osobná zodpovednosť štatutárnych zástupcov spoločnosti BMW SK, jej oprávnených zástupcov a zamestnancov za škody nimi spôsobené nevedomou nedbanlivosťou je rovnako obmedzená na rozsah uvedený v predchádzajúcom odseku.
- 10.6 Zodpovednosť spoločnosti BMW SK v prípade, že došlo k podvodnému utajeniu vady a zodpovednosť spoločnosti BMW SK z prevzatia záruky či rizika obstarania a vyplývajúca zo zákonných ustanovení týkajúcich sa zodpovednosti za vadné výrobky nie je nijako dotknutá ustanoveniami VOP. Obmedzenia zodpovednosti v zmysle VOP sa neuplatnia v prípade úmyselného konania, vedomej nedbanlivosti, či spôsobenia smrti, zranenia či ujmy na zdraví.
- 10.7 Ak je zákazník spotrebiteľom v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“), nároky a zodpovednosť za vady tovaru alebo služieb sa riadia ustanoveniami § 622 a § 623 Občianskeho zákonníka.

11. Spracúvanie a ochrana osobných údajov

- 11.1 Spoločnosť BMW SK získava, uchováva a používa osobné údaje a údaje iné ako osobné údaje, ktoré poskytol zákazník, v rozsahu nevyhnutnom na poskytovanie príslušnej Služby či na inom vhodnom právnom základe (napr. súhlas). Prehľad každej Služby, vrátane kategórií spracúvaných údajov, možno nájsť v príslušnom Popise Služby (ktorý tvorí prílohu týchto VOP). Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov a údajov iných ako osobné údaje možno prehliadať v samostatných Oznámeniach o ochrane osobných údajov dostupných v internetovom portáli My BMW portal alebo v mobilnej aplikácii My BMW App.
- 11.2 Zákazník je povinný spoločnosti BMW SK bezodkladne oznámiť akékoľvek zmeny svojich osobných údajov, ktoré budú mať vplyv na zmluvný vzťah a na fakturáciu Služieb.
- 11.3 Pri niektorých funkciách môže len samotný zákazník rozhodovať a riadiť, či a do akej miery budú aktivované a možno ich používať v súvislosti s Vozidlom. Niektoré z týchto funkcií môžu mať vplyv aj na iných prevádzkovateľov vozidla a ich údaje. V tom prípade je zákazník povinný týchto iných prevádzkovateľov vozidla informovať o spracúvaní ich údajov, napr. poskytnutím informácie o Oznámení o ochrane osobných údajov.

12. Právo na úpravu

- 12.1 Spoločnosť BMW SK si vyhradzuje právo na úpravu predmetu zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive, pokiaľ je jednak táto úprava pre zákazníka vzhľadom na celkový predmet dohodnutý v zmluve primeraná a jednak pokiaľ je táto úprava nevyhnutná na odstránenie následne vzniknutého narušenia rovnováhy, na prispôsobenie sa zmenám právneho stavu či technických požiadaviek pre spoločnosť BMW SK alebo z prevádzkových dôvodov.
V prípade rozsiahlejšej úpravy predmetu zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive, o ktorej je zákazníka možné informovať písomne alebo prostredníctvom elektronického komunikačného kanála, je zákazník oprávnený zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive mimoriadne vypovedať do šiestich týždňov od doručenia oznámenia o tejto zmene a mať ju bezplatne deaktivovanú prostredníctvom

zákazníckej hotline BMW ConnectedDrive. Zákazníkovi bude vrátená suma vypočítaná v pomere k dĺžke obdobia.

- 12.2 Zodpovedajúce právo na zmenu platí aj pre iné ako nevyhnutné zmeny VOP. Tieto zmeny musia byť zverejnené najmenej šesť týždňov pred ich očakávaným nadobudnutím účinnosti. Ak sa zákazník dohodol so spoločnosťou BMW SK na používaní elektronického komunikačného kanálu (napr. prostredníctvom zákazníckeho portálu pre BMW ConnectedDrive My BMW Portal), tieto zmeny budú oznámené aj prostredníctvom tohto kanála. V prípade, že zákazník neuplatní voči spoločnosti BMW SK námietky pred zamýšľaným nadobudnutím účinnosti zmien, stávajú sa súčasťou VOP. Spoločnosť BMW SK bude zákazníka výslovne informovať o dôsledkoch nevznesenia námietok voči zmenám vo svojom návrhu na zmenu svojich VOP.
- 12.3 Spoločnosť BMW SK môže okrem toho primerane meniť rozsah Služieb, pokiaľ je jednak táto zmena pre zákazníka vzhľadom na celkový rozsah dohodnutej Služby primeraná a pokiaľ je táto zmena vykonaná z platného dôvodu (napr. je nevyhnutná na odstránenie následne vzniknutého narušenia rovnováhy, na prispôsobenie sa zmenám právneho stavu, na prispôsobenie digitálneho obsahu alebo digitálnych služieb novému technickému prostrediu či z iných dôležitých prevádzkových dôvodov alebo technických požiadaviek kladených na spoločnosť BMW SK). Zákazník bude o zmene informovaný písomne alebo prostredníctvom elektronického komunikačného kanála. Zákazník je oprávnený zmluvu o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive mimoriadne vypovedať do 30 dní od doručenia oznámenia o tejto zmene, pokiaľ táto zmena zhoršuje používanie danej Služby, okrem prípadu, keď ide o nevýznamné zhoršenie.

13. Príslušnosť súdov, rozhodné právo a riešenie sporov

- 13.1 Na rozhodnutie všetkých sporov vyplývajúcich zo vzťahov medzi podnikateľmi sú výlučne príslušné slovenské súdy. Príslušnosť pre nároky vyplývajúce zo vzťahov so spotrebiteľmi sa určí v súlade so všeobecnými právnymi predpismi..
- 13.2 Rovnaká príslušnosť súdov platí aj v prípade, že zákazník nespadá pod všeobecnú príslušnosť súdov Slovenskej republiky, po uzavretí zmluvy zmení svoje bydlisko či miesto obvyklého pobytu na miesto mimo územia Slovenskej republiky alebo ak bydlisko či miesto obvyklého pobytu nie je v čase podania žaloby známe.
- 13.3 Všetky spory, ktoré vznikajú z tohto zmluvného vzťahu alebo na jeho základe sa riadia slovenským právom, s vylúčením Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG). V prípade, že zákazník je spotrebiteľom v zmysle Občianskeho zákonníka, toto rozhodné právo platí len v rozsahu, v akom neukracuje spotrebiteľa o ochranu v zmysle žiadnych platných a záväzných predpisov o ochrane spotrebiteľa v štáte, v ktorom má tento spotrebiteľ v čase objednávky svoj obvyklý pobyt.
- 13.4 Mimosúdne riešenie sporov
- Orgánom dozoru a súčasne aj jedným zo subjektov alternatívneho riešenia sporov je Slovenská obchodná inšpekcia, Prievozská 32, P.O. Box 5, 820 07 Bratislava 27
- Spoločnosť BMW SK má zo zákona povinnosť zákazníka informovať o tom, že Európska komisia zriadila internetovú platformu (OS) na mimosúdne riešenie spotrebiteľských sporov, ktorá je dostupná na: <http://ec.europa.eu/consumers/odr>.

Spoločnosť BMW SK sa zúčastní konania o urovnanie sporu, vedeného pred spotrebiteľským rozhodcovským orgánom len v rozsahu, v akom to vyžadujú platné právne predpisy a nie je viazaná konečným výsledkom konania o urovnaní sporu.

14. Právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy

Ak je zákazník spotrebiteľom v zmysle Občianskeho zákonníka, má právo v prípade uzavretia zmluvy o poskytovaní služieb BMW ConnectedDrive a/alebo objednávky príslušných Služieb (v tomto odseku ďalej len „Zmluva“) odstúpiť od Zmluvy. V zmysle Občianskeho zákonníka je spotrebiteľ fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. V nasledujúcej časti je zákazník informovaný o svojom práve na odstúpenie od zmluvy:

Zrušenie a odstúpenie od Zmluvy

Právo na odstúpenie od Zmluvy:

Máte právo na odstúpenie od tejto Zmluvy bez uvedenia dôvodu do 14 dní odo dňa uzatvorenia Zmluvy

Právo na odstúpenie od zmluvy uplatníte tak, že nám (BMW Slovenská republika s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 51 112 736, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 122411/B, e-mail:

zakaznický.servis.sk@bmw.com) oznámite svoje rozhodnutie o odstúpení od tejto Zmluvy

jednoznačným vyhlásením (napríklad listom odoslaným poštou, faxom alebo e-mailom). Máte právo, nie však povinnosť, použiť priložený vzor odstúpenia od Zmluvy. Vyhlásenie o odstúpení od Zmluvy odoslané pred koncom lehoty na odstúpenie od Zmluvy sa považuje za včasné odstúpenie od Zmluvy.

Následky odstúpenia od Zmluvy:

V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy Vám vrátime všetky platby, ktoré sme od Vás dostali, vrátane nákladov na doručenie (okrem dodatočných nákladov, ktoré vznikli, ak ste si zvolili iné ako najlacnejšie nami ponúkané štandardné doručenie) bez zbytočného odkladu, no najneskôr do štrnástich dní odo dňa doručenia Vášho vyhlásenia o odstúpení od Zmluvy. Vrátenie bude realizované rovnakým spôsobom platby, aký bol použitý pri pôvodnej transakcii, pokiaľ sa s Vami výslovne nedohodneme inak. Vrátenie nie je v žiadnom prípade spoplatnené.

V prípade, že ste počas lehoty na odstúpenie od Zmluvy požiadali o začatie poskytovania Služieb, ste povinný uhradiť nám sumu v príslušnej výške zodpovedajúcej pomeru objemu Služieb, ktoré Vám boli poskytnuté do dňa oznámenia, že si v súvislosti s touto Zmluvou uplatníte svoje právo na odstúpenie od Zmluvy voči celkovému objemu Služieb upravenému v Zmluve.

Vzor odstúpenia od Zmluvy:

(Ak si želáte odstúpiť od Zmluvy, vyplňte, prosím, tento formulár a pošlite nám ho.)

Adresované spoločnosti:

BMW Slovenská republika s. r. o.,
Karadžičova 8,
821 08 Bratislava,

Slovenská republika,
e-mail: zakaznicky.servis.sk@bmw.com

- Týmto oznamujem/oznamujeme, že odstupujem/odstupujeme (*) od mnou/nami (*) uzavretej zmluvy na nákup nasledujúcich tovarov (*)/poskytovanie nasledujúcich služieb (*)
- Objednaného/objednaných dňa (*) / doručeného/doručených dňa (*)
- Meno spotrebiteľa / spotrebiteľov
- Adresa spotrebiteľa / spotrebiteľov
- Podpis spotrebiteľa / spotrebiteľov (len v prípade odstúpenia zasielaného v papierovej forme)
- Dátum

(*) Nehodiace sa prečiarknite

Všeobecné obchodné podmienky BMW Slovenská republika s.r.o. pre predaj balíkov Service Inclusive (Service Inclusive a Service Inclusive pre Ojazdené Vozidlá) v aplikácii BMW ConnectedDrive Store

1. Rozsah úpravy, zmluvný partner

Predaj balíkov Service Inclusive prostredníctvom aplikácie BMW ConnectedDrive Store (dostupnej na: [<http://www.bmw.sk/ConnectedDrive>]) zo strany BMW Slovenská republika s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 51 112 736, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 122411/B [tel:+421(2)60202080] (ďalej len „BMW“) sa riadi výlučne týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami (ďalej len „VOP“) v znení platnom v čase uzatvorenia kúpnej zmluvy. Okrem týchto VOP platia aj Všeobecné obchodné podmienky používania aplikácie BMW ConnectedDrive, ktoré sú k dispozícii na [<https://www.bmw.sk/sk/topics/fascination-bmw/connected-drive/legal-information.html>]. V prípade rozporov majú tieto VOP prednosť, pokiaľ ide o kúpu balíkov Service Inclusive.

2. Ponuka a uzavretie zmluvy

Zákazník má možnosť zakúpiť si v obchode BMW ConnectedDrive Store tieto balíky Service Inclusive: (i) Service Inclusive a (ii) Service Inclusive pre Ojazdené Vozidlá. Balíky Service Inclusive zahŕňajú určité servisné práce a údržbu, na ktoré má zákazník nárok počas vybraného obdobia. Viac informácií o dostupných balíkoch Service Inclusive a rôznych kombináciách doby prevádzkovania vozidla a počtu najazdených kilometrov nájdete v ich opise v aplikácii BMW ConnectedDrive Store.

Balíky Service Inclusive, ktoré sú zobrazené v aplikácii BMW ConnectedDrive Store a označené ako dostupné, predstavujú záväznú ponuku spoločnosti BMW, ktorú môže zákazník prijať za uvedenú pevnú cenu.

V aplikácii BMW ConnectedDrive Store si zákazník môže v časti „Service Inclusive“ vybrať balík Service Inclusive s požadovanou kombináciou doby prevádzkovania vozidla a počtu najazdených kilometrov. Zákazník môže začať s objednávkou kliknutím na tlačidlo „Rezervovať teraz“ pre vybraný balík Service Inclusive.

Pred zadaním objednávky musí byť zákazník zaregistrovaný na stránke My BMW ConnectedDrive a/alebo musí zadať platnú adresu a platobné údaje.

Ak sa zákazník zaregistroval na stránke My BMW ConnectedDrive a zadal svoju platnú adresu a platobné údaje, prejde priamo na stránku s prehľadom, kde sa zobrazí kompletná objednávka so všetkými relevantnými zmluvnými údajmi. Zákazník má možnosť znova skontrolovať vyplnené údaje a opraviť prípadné chyby pri ich zadávaní. Kliknutím na tlačidlo „Objedávka s povinnosťou platby“ sa uzatvára zmluva medzi zákazníkom a BMW na základe zmluvných ustanovení, vrátane týchto VOP.

Po dokončení objednávky dostane zákazník e-mailom potvrdenie o uzavretí zmluvy, opis zakúpeného balíka Service Inclusive, ako aj znenie týchto VOP.

Ak je zákazník spotrebiteľom, má právo odstúpiť od zmluvy do 14 dní (viac informácií nájdete v časti 8).

Uzavretie zmluvy sa ponúka v slovenskom jazyku.

BMW uloží objednávku do príslušného používateľského konta na stránke My BMW ConnectedDrive. Zákazník si tam môže objednávku prezrieť, uložiť a vytlačiť.

Zakúpený balík Service Inclusive sa aktivuje bezodkladne po tom, ako spoločnosť BMW dostane kúpnu cenu.

3. Dostupnosť a platnosť balíkov Service Inclusive

Zákazník si môže vybrať balík Service Inclusive pre vozidlo BMW, pri ktorom ešte nenastal termín prvej servisnej prehliadky. Pre vozidlá BMW, pre ktoré už uplynul termín prvej servisnej prehliadky, je k dispozícii balík Service Inclusive pre Ojazdené Vozidlá. Zákazník si môže overiť dostupnosť jednotlivých balíkov Service Inclusive pre príslušné vozidlo BMW zadáním identifikačného čísla vozidla (VIN) v aplikácii BMW ConnectedDrive Store.

Jednotlivé balíky Service Inclusive majú pevne stanovenú dobu platnosti, ktorá sa meria podľa doby prevádzkovania vozidla v mesiacoch a počtu najazdených kilometrov v kilometroch; platnosť uplynie pri dosiahnutí prvého z týchto dvoch limitov.

Platnosť balíka Service Inclusive (doba prevádzkovania vozidla a počet najazdených kilometrov) začína plynúť okamihom prvej registrácie vozidla. Platnosť balíka Service Inclusive pre Ojazdené Vozidlá (doba prevádzkovania a počet najazdených kilometrov) začína plynúť dňom vykonania prvého servisu v rámci tohto balíka (podľa záznamu v elektronickej servisnej knižke) s ohľadom na počet najazdených kilometrov v tomto čase:

Balík Service Inclusive	Dostupnosť	Doba platnosti balíka
Service Inclusive	Od prvej registrácie vozidla na najviac 2 roky po prvej registrácii, alebo do prvého servisu vozidla.	Platnosť balíka Service Inclusive (doba prevádzkovania vozidla a počet najazdených kilometrov) začína plynúť okamihom prvej registrácie vozidla.
Servis Inclusive pre Ojazdené Vozidlá	Po prvom servise vozidla.	Platnosť balíka Service Inclusive pre Ojazdené Vozidlá (doba prevádzkovania a počet najazdených kilometrov) začína plynúť dňom vykonania prvého servisu v rámci tohto balíka (podľa záznamu v elektronickej servisnej knižke).

Ak si napríklad zákazník kúpi balík Service Inclusive v decembri 2018 pre vozidlo BMW s prvou registráciou 1. októbra 2018 na obdobie 3 rokov / 40 000 km, doba platnosti balíka Service Inclusive začne plynúť 1. októbra 2018. Uplynie 30. septembra 2021 alebo v deň, keď vozidlo dosiahne počet 40 000 najazdených kilometrov, podľa toho, ktorá z týchto udalostí nastane skôr.

Po uplynutí zvolenej doby platnosti v rokoch alebo podľa počtu najazdených kilometrov (podľa toho, čo nastane skôr) zaniká nárok na servis v rámci balíka Service Inclusive. Zákazník má možnosť predĺžiť si dobu platnosti a/alebo zvýšiť počet najazdených kilometrov v rámci balíka Service Inclusive (počas platnosti balíka Service Inclusive a maximálne 15 mesiacov po skončení doby platnosti).

4. Predaj alebo strata možnosti užívať vozidlo

Balíky Service Inclusive sú spojené s konkrétnym vozidlom. Nie je možné prenášať ich na iné vozidlá ani ich využívať pre iné vozidlá. Ak zákazník vozidlo predá, na vozidle vznikne totálna škoda, alebo zákazník nemôže vozidlo ďalej používať z iných dôvodov, nemá nárok na vrátenie kúpnej ceny balíka Service Inclusive, a to ani v čiastočnej výške.

5. Bezpečnosť

Všetky údaje poskytnuté v aplikácii BMW ConnectedDrive Store, napríklad údaje o kreditnej karte, bankových účtoch, adrese a e-mailovej adrese, sa automaticky šifrujú pomocou protokolu Secure Sockets Layer (SSL). SSL je štandardná technológia zabezpečenia prenosu citlivých údajov cez internet.

6. Cena a platobné podmienky

Kúpna cena sa určuje podľa cenníka platného v čase objednávky, ako sa uvádza v aplikácii BMW ConnectedDrive Store. Všetky ceny sú uvedené v eurách (EUR) a zahŕňajú DPH v zákonnej výške.

Zákazník je oprávnený vykonať zápočet voči pohľadávkam BMW len vtedy, ak je jeho protipohľadávka nesporná, bude odsúhlasená alebo o nej bolo právoplatne rozhodnuté. To sa nevzťahuje na protipohľadávky vznikajúce z rovnakého zmluvného vzťahu. Zákazník sa môže dovoliavať práva na zadržanie len v rozsahu, v akom protipohľadávka vzniká z rovnakého zmluvného vzťahu a je nesporná, bude odsúhlasená alebo o nej bolo právoplatne rozhodnuté.

Platby je možné vykonať len platobnými prostriedkami, ktoré sa nachádzajú v používateľskom účte My BMW ConnectedDrive. Kúpna cena je splatná okamžite po uzavretí zmluvy.

7. Uplatnenie balíkov Service Inclusive; rozsah servisu

Balíky Service Inclusive môže zákazník uplatniť u všetkých zúčastnených servisných partnerov BMW vo svete. Ďalšie informácie o zúčastnených servisných partneroch BMW sú k dispozícii na [<https://www.bmw.sk/sk/fastlane/dealer-locator.html>].

Zákazník má nárok na všetok servis obsiahnutý v príslušnom balíku Service Inclusive bez ohľadu na to, ako často sa má servis vykonať počas doby platnosti balíka.

Servis v rámci balíka Service Inclusive je možné požadovať len vtedy, ak inteligentný systém údržby (Condition Based Service / CBS) vo vozidle indikuje požiadavku na servis.

Balíky Service Inclusive a Service Inclusive pre Ojazdené Vozidlá obsahujú nižšie uvedený rozsah prác, vrátane originálnych dielov BMW a oleja použitých pri vykonaní servisu:

BMW ICE (spaľovací motor; okrem modelu BMW M):

- výmena motorového oleja
- doplnenie oleja počas servisu (motorový olej)
- servisná kontrola vozidla v súlade s pokynmi BMW
- servis vzduchového filtra
- servis palivového filtra (nafta)
- servis mikrofíltra
- servis zapaľovacích sviečok (benzín)
- servis brzdovej kvapaliny

BMW M:

- výmena motorového oleja
- doplnenie oleja počas servisu (motorový olej)
- servisná kontrola vozidla v súlade s pokynmi BMW
- servis vzduchového filtra
- servis mikrofiltra
- servis zapalovacích sviečok
- servisná kontrola zábehu motora
- servis diferenciálu zadnej nápravy*
- servis diferenciálu prednej nápravy*
- servis prevodovky*
- servis brzdovej kvapaliny

* v súlade so servisnými pokynmi pre jednotlivé modely BMW M

BMW BEV (batériové elektrické vozidlo):

- servisná kontrola vozidla v súlade s pokynmi BMW
- servis mikrofiltra
- servis brzdovej kvapaliny

BMW PHEV (plug-in hybrid):

- výmena motorového oleja
- doplnenie oleja počas servisu (motorový olej)
- servisná kontrola vozidla v súlade s pokynmi BMW
- servis palivového filtra (nafta)
- servis mikrofiltra
- servis zapalovacích sviečok (benzín)
- servis vzduchového filtra
- servis zapalovacích sviečok
- servis brzdovej kvapaliny
- servis dverových pántov
- servis plynovej tlakovej pružiny predných dverí

* platí len pre BMW i8

Zákazník nemá nárok na servis, ak (i) vozidlo nebolo prevádzkované riadne, (ii) vozidlo bolo nadmerne zaťažované (napr. z dôvodu jeho používania v motoristických súťažiach) a/alebo ak (iii) neboli dodržané intervaly údržby uvedené vo vozidle (pre výmenu motorového oleja, vzduchového filtra, palivového filtra, mikrofiltra, zapalovacích sviečok a brzdovej kvapaliny) alebo príslušná doba prevádzkovania vozidla / počet najazdených kilometrov, stanovené spoločnosťou BMW (v prípade servisných prehliadok v štandardnom rozsahu).

8. Právo na odstúpenie od zmluvy pre spotrebiteľov

Ak je zákazník spotrebiteľom (teda fyzickou osobou, ktorá uzatvára zmluvu na účely, nesúvisiace s predmetom jeho obchodnej činnosti, zamestnaním alebo inej podnikateľskej činnosti), má právo odstúpiť od zmluvy o kúpe balíka Service Inclusive.

V texte nižšie je uvedené poučenie zákazníka o jeho práve odstúpiť od zmluvy:

Poučenie o práve na odstúpenie od zmluvy

Právo na odstúpenie od zmluvy

Máte právo odstúpiť od tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu v lehote 14 dní.

Lehota na odstúpenie od zmluvy uplynie po 14 dňoch odo dňa uzavretia zmluvy.

Pri uplatnení práva na odstúpenie od zmluvy nás informujte o svojom rozhodnutí odstúpiť od tejto zmluvy jednoznačným vyhlásením (napríklad listom zaslaným poštou alebo e-mailom) na adrese: (BMW Slovenská republika s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská Republika [zakaznický.servis.sk@bmw.com]). Na tento účel môžete použiť vzorový formulár na odstúpenie od zmluvy, ktorý sme Vám odovzdali alebo zaslali, jeho použitie však nie je povinné.

Lehota na odstúpenie od zmluvy je zachovaná, ak zašlete oznámenie o uplatnení práva na odstúpenie od zmluvy pred tým, ako uplynie lehota na odstúpenie od zmluvy.

Dôsledky odstúpenia od zmluvy

Po odstúpení od zmluvy Vám vrátime všetky platby, ktoré ste uhradili v súvislosti s uzavretím zmluvy, vrátane nákladov na doručenie tovaru k Vám. To sa nevzťahuje na dodatočné náklady, ak ste si zvolili iný druh doručenia, ako je najlacnejší bežný spôsob doručenia, ktorý ponúkame. Platby Vám budú vrátené najneskôr do 14 dní odo dňa, keď nám bude doručené Vaše oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy. Úhrada bude uskutočnená rovnakým spôsobom, aký ste použili pri Vašej platbe, ak ste výslovne nesúhlasili s iným spôsobom úhrady, a to bez účtovania akýchkoľvek ďalších poplatkov.

Ak ste požiadali o začatie poskytovania služby počas lehoty na odstúpenie od zmluvy, máte povinnosť uhradiť nám cenu za skutočne poskytnuté plnenie do dňa, kedy ste nám oznámili Vaše rozhodnutie odstúpiť od tejto zmluvy.

V prípade väd má zákazník práva v zmysle ustanovení právnych predpisov. Oddiel 10 sa vzťahuje na nároky na náhradu škody.

9. Zodpovednosť

Spoločnosť BMW je zodpovedná za konanie v priamom úmysle a hrubú nedbanlivosť v zmysle ustanovení právnych predpisov.

V prípade bežnej nedbanlivosti nesie spoločnosť BMW zodpovednosť len vtedy, ak porušila podstatné zmluvné povinnosti, napr. povinnosti, ktoré sa na základe obsahu a účelu zmluvy považujú za osobitne uložené spoločnosti BMW, alebo povinnosti, ktorých splnenie umožňuje riadne plnenie zmluvy a na dodržanie ktorých sa zákazník môže vo všeobecnosti spoľahnúť.

Táto zodpovednosť je obmedzená na výšku bežne predvídateľnej škody v čase uzatvorenia zmluvy.

Osobná zodpovednosť zástupcov, splnomocnencov a zamestnancov spoločnosti BMW za akékoľvek škody spôsobené bežnou nedbanlivosťou je rovnako obmedzená v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku.

To nemá vplyv na zodpovednosť spoločnosti BMW pri úmyselnom zamlčaní vady, ani na zodpovednosť vyplývajúcu z prevzatia záruky, či riziko obstarania, ani na zodpovednosť na základe príslušnej zákonnej zodpovednosti za vady výrobkov. Obmedzenie zodpovednosti podľa oddielu

Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. a Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. sa tiež nevzťahuje na prípady vzniku ujmy na zdraví.

Zákazník má právo podať BMW žiadosť o nápravu, ak medzi zákazníkom a BMW vznikne spor z uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady alebo ak sa zákazník domnieva, že spoločnosť BMW porušil iné práva spotrebiteľa.

10. Zákaznícky servis

Zákaznícky servis BMW Connected Drive je k dispozícii prostredníctvom e-mailu na adrese zakaznicky.servis.sk@bmw.com. BMW ConnectedDrive Hotline môžete kontaktovať telefonicky od pondelka do nedele v čase od 8:00 hod. do 20:00 hod. na [tel+421(2)60202080].

11. Rozhodné právo

Na objednávku, zmluvu a akékoľvek spory vyplývajúce z objednávky, zmluvy alebo z plnenia zmluvy sa vzťahujú právne predpisy Slovenskej republiky s výnimkou Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG). V prípade spotrebiteľa sa však okrem toho uplatní priaznivejšia kogentná právna úprava jurisdikcie, v ktorej má príslušný zákazník obvyklý pobyt.

12. Príslušnosť súdov / riešenie sporov

Ak je zákazníkom obchodník, verejnoprávna inštitúcia alebo osobitný verejnoprávny fond verejného práva, výlučne príslušné pre všetky súčasné a budúce nároky vyplývajúce z obchodného vzťahu sú sudy v Slovenskej republike.

Rovnaká príslušnosť súdov platí v prípade, že zákazník nemá všeobecnú miestnu príslušnosť v Slovenskej republike, ak po uzavretí zmluvy zmení svoje bydlisko alebo obvyklý pobyt zo Slovenskej republiky do iného štátu alebo ak jeho bydlisko alebo obvyklý pobyt nie je v čase podania návrhu či žaloby známy.

Európska komisia poskytuje platformu na online riešenie sporov medzi podnikateľmi a spotrebiteľmi. Táto platforma vám poskytuje možnosť riešiť spory v súvislosti s online objednávkou bez toho, aby ste sa museli najprv obrátiť na súd. Nájdete ju na adrese: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>.

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky na svojom webovom sídle zverejňuje zoznam subjektov alternatívneho riešenia sporov. Zoznam nájdete na webovej adrese: <https://www.mhsr.sk/obchod/ochrana-spotrebiteľa/alternativne-riesenie-spotrebiteľských-sporov-1/zoznam-subjektov-alternatívneho-riesenia-spotrebiteľských-sporov-1>.

Príloha - Vzor odstúpenia od zmluvy.

Vzor odstúpenia od zmluvy

(vyplňte a pošlite len v prípade, že chcete odstúpiť od zmluvy)

- Komu: (BMW Slovenská republika s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská Republika zakaznicky.servis.sk@bmw.com)
- Týmto oznamujem/e, že (*) odstupujem/e od mojej/našej (*) kúpnej zmluvy o dodaní alebo poskytnutí tohto produktu (*):
- Dátum objednania/dátum prijatia (*):
- Meno a priezvisko spotrebiteľa / spotrebiteľov:
- Adresa spotrebiteľa / spotrebiteľov:
- Podpis spotrebiteľa (spotrebiteľov) (len ak sa tento formulár podáva v listinnej podobe):

- Dátum:
(*) Nehodiace sa vymažte.

BMW Digital Services / MINI Digital Services

Date Revised: 05-March-2024; Version: Release 07/24

Nezabudnite prosím: Každý servis a jeho funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa nariadení o trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti o službách líšiť. V závislosti od štruktúry našich služieb nie je možné niektoré dostupné služby objednať jednotlivo.

BRAND	SERVICE
- BMW; MINI	AirConsole Games
- BMW; MINI	BMW Digital Premium / MINI Connected Package
- BMW; MINI	Call Services
BMW; MINI	Customer Hotline
BMW; MINI	High Voltage Warn Call
- BMW; MINI	Concierge Services
- BMW; MINI	Connected E-Mobility
BMW	eDrive Zone
BMW; MINI	Charge Management
BMW	Public Charging
BMW	Plug & Charge
BMW; MINI	eDrive Services
- BMW; MINI	Connectivity
BMW; MINI	Personal eSIM
BMW	WLAN Hotspot
- BMW; MINI	Digital Key
- BMW; MINI	Emergency Call Service
BMW; MINI	Intelligent Emergency Call
BMW; MINI	Legal Emergency Call
BMW; MINI	PSAP Emergency Call
- BMW; MINI	Exterior Camera-based Services
BMW; MINI	Drive Recorder
BMW; MINI	Anti-Theft Recorder
BMW; MINI	Remote 3D View
- BMW; MINI	BMW / MINI Intelligent Personal Assistant
BMW; MINI	Voice Interaction
BMW; MINI	Intelligent Functions
BMW	In-Car Experience
- BMW; MINI	Interior Camera
BMW; MINI	Anti-Theft Recorder (Interior)
BMW; MINI	Remote Inside View

- BMW; MINI Snapshot
- BMW; MINI [BMW Maps / MINI Navigation](#)
 - BMW; MINI Map Display
 - BMW; MINI Map Update
 - BMW; MINI Destination Input
 - BMW; MINI Routing
 - BMW; MINI Real Time Traffic Information (RTTI)
- BMW; MINI [Personalization](#)
- BMW; MINI [Remote Control](#)
 - BMW; MINI Remote Services
- BMW; MINI [Remote Software Upgrade](#)
- BMW; MINI [Repair & Maintenance](#)
 - BMW; MINI Teleservice Call
 - BMW; MINI Smart Maintenance
 - BMW; MINI Repair & Maintenance Services for Independent Providers
- BMW; MINI [Smartphone Integration](#)
- BMW; MINI [Technical Basis](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Notification
 - BMW; MINI Evaluation of Diagnostics Data
 - BMW; MINI Extendable Car Communications (xCC)
 - BMW; MINI Future Mobility Solutions
 - BMW; MINI Improvement of Product Quality
 - BMW; MINI Improvement of Service Quality
 - BMW; MINI MyInfo
 - BMW; MINI Predictive Thermal Management
- BMW; MINI [Vehicle Apps](#)

AirConsole Games

Dátum revízie: 31. októbra 2024; Verzia: Vydanie 03/25

Opis služby

AirConsole Games vám umožňuje hrať zábavné hry, ktoré sa ľahko naučíte, s ovládaním pomocou smartfónu. Hry môžete hrať v režime jedného hráča alebo v režime pre viacerých hráčov spolu s inými hráčmi v aute. AirConsole Games obsahuje rôzne kategórie hier, ako napríklad kvízy, šport a pretek.

Podrobne

Keď otvoríte aplikáciu AirConsole Games, váš kód relácie sa zobrazí na obrazovke v aute. Ak chcete začať hrať, pripojte svoj smartfón (a v režime pre viacerých hráčov aj smartfóny vašich spoluhráčov) buď zadaním kódu relácie v aplikácii AirConsole Games v smartfóne, alebo naskenovaním QR kódu zobrazeného na obrazovke v aute. Bez ohľadu na to, či nabíjate svoje auto alebo čakáte na cestujúcich, môžete si vybrať z množstva rozličných hier na hranie sa osamote alebo spolu – priamo vo vašom aute. Obsah ponúkaný v rámci AirConsole Games sa môže medzi jednotlivými trhmi líšiť.

Sme zodpovední len za dostupnosť technického rozhrania vo vašom aute. Za obsah a jeho dostupnosť nesie zodpovednosť príslušný poskytovateľ obsahu.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu auta a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	- Pri AirConsole Games potrebujete auto minimálne s operačným systémom BMW Operating System 8.5, plus: - pri BMW Operating System 8.5 balík ConnectedDrive Professional na prvý rok alebo ponuku zábavy prostredníctvom obchodu ConnectedDrive Store po prvom roku; alebo - od operačného systému BMW Operating System 9 aktívne predplatné BMW Digital Premium.
<u>Ako aktivovať:</u>	- Od operačného systému BMW Operating System 9 je AirConsole Games súčasťou predplatného BMW Digital Premium a aktivuje sa po aktivácii predplatného. - V prípade operačného systému BMW Operating System 8.5 je AirConsole Games predvolene aktivovaná.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú v aute?</u>	- V aute sa neukladajú žiadne osobné údaje. - Pri AirConsole Games sa súbory cookie a dočasné herné údaje ukladajú do vyrovnávacej pamäte prehliadača auta, kým sa neodstránia manuálne.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	Pri službe Connected Music a Online Entertainment sa spracúvajú a ukladajú údaje automatického prihlasovania, anonymizované štatistiky a údaje relevantné pre výkonnosť, aby sa zaručila správna prevádzka služby.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	Konkrétne údaje, ktoré požadujú poskytovatelia obsahu, možno z našich IT systémov priamo presmerovať k týmto poskytovateľom obsahu. Naše systémy IT neuchovávajú tieto údaje natrvalo.
<u>Kedy sa spracúvajú</u>	Na vymazanie údajov z vyrovnávacej pamäte prehliadača môžete použiť buď obnovenie výrobných nastavení auta, alebo môžete vymazať svoj používateľský profil, prípadne kliknúť na

<u>údaje</u> <u>odstránia?</u>	„Delete browser data“ (Vymazať údaje prehliadača) v ponuke možností AirConsole Games. Všetky údaje spracúvané v našom IT systéme sa potom vymažú automaticky.
-----------------------------------	--

BMW Digital Premium

Dátum revízie: 12. február 2024; verzia: Vydanie 07/24

Popis služby

Služba BMW Digital Premium umožňuje jednorazové alebo opakujúce sa platby za digitálny obsah a funkcie vo vozidle.

Podrobne

Služba BMW Digital Premium obsahuje neustále aktualizované a vymeniteľné obsahy a funkcie. Rozsah a dostupnosť aktuálnych jednotlivých funkcií sú podrobne opísané v príslušných opisoch služieb (uvedených ako BMW Digital Premium) a počas procesu rezervácie. K zmenám môže dôjsť pri vylepšeniach, ďalšom vývoji a nových vizualizáciách existujúceho obsahu a funkcií, ich odstránením alebo integráciou nového digitálneho obsahu a funkcií.

Služba BMW Digital Premium vždy obsahuje prístup do obchodu s aplikáciami tretích strán, ktorý ponúka aplikácie rôznych kategórií (vrátane hudby a zvuku, noviniek a časopisov, hier, zábavy), rozšírenej navigácie a funkcií pomoci pri parkovaní, rozšírených osobných asistenčných funkcií a dodatočných funkcií a nastavení individuálneho prispôsobenia vozidla, ako aj dátovej konektivity pre všetky funkcie BMW Digital Premium (vrátane streamovacích funkcií, ak nejaké existujú) cez SIM kartu už nainštalovanú vo vašom BMW.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Možnosť zakúpenia služby BMW Digital Premium závisí od hardvéru a softvéru vozidla a dá sa skontrolovať v obchode ConnectedDrive Store po prepojení VIN vozidla (identifikačného čísla vozidla) s ID BMW. Ak sa v obchode ConnectedDrive Store zobrazuje ponuka „BMW Digital Premium“, vozidlo je pre túto službu aktivované.
<u>Ako aktivovať:</u>	Ak je vozidlo pre službu aktivované a prvý používateľ asocioval vozidlo s ID BMW, odošle sa do vozidla aktivačný token a automaticky aktivuje časovo obmedzené bezplatné skúšobné obdobie. Bezplatná skúšobná doba sa automaticky ukončí.

BMW Maps

Dátum revízie: 25. február 2024. Verzia: Vydanie 07/24

Popis služby

Služba BMW Maps poskytuje rôzne navigačné služby a funkcie:

učiaca sa navigácia, zobrazenie mapy, aktualizácie máp, zadávanie cieľa, navádzanie a informácie o premávke v reálnom čase (RTTI).

Podrobne

Učiaci sa navigácia prenáša vaše správanie v oblasti mobility (miesto odjazdu, čas odjazdu, trasy, ciele a čas príchodu) do spoločnosti BMW na určenie vašich zvyklostí. To umožňuje navigačnému systému naučiť sa typické trasy, po ktorých jazdíte, a kedy jazdíte. Údaje sa používajú na navrhovanie najpravdepodobnejších cieľov pre pravidelné jazdy v navigačnom systéme. Okrem toho zohľadňuje vaše osobné trasy na predpovedanie typických trvaní jazd a informuje vás o nezvyčajných trvaniach jazd na začiatku vašej jazdy. Tým sa umožnia aj ďalšie funkcie v mobilnej aplikácii My BMW, ako sú upozornenia na dochádzanie. Údaje sa zhromažďujú len pre aktuálne aktívneho používateľa.

Funkcia Map Display (zobrazenie mapy) zobrazí mapu so všetkými informáciami, ktoré potrebujete pred jazdou, počas nej a po nej a zobrazuje infraštruktúru a cestnú sieť vo vašej aktuálnej pozícii alebo na iných miestach. Informácie sa ukazujú podľa vašich osobných potrieb a zvyklostí a pochádzajú z rôznych zdrojov. V závislosti od cieľového miesta, ktoré ste zadali, sa môžu zobraziť ďalšie informácie, napríklad smery trasy a odhadovaný čas príchodu.

Prostredníctvom funkcie Map Update (aktualizácia mapy) môžete aktualizovať svoj navigačný systém. Bezproblémovú navigáciu do cieľového miesta a vkladanie upozornení na dopravné zápchy je možné zabezpečiť len vtedy, ak sú mapy aktuálne. Preto ponúkame niekoľko možných postupov aktualizácie: Over-the-Air Map Update, USB Map Update a USB Map Update Portal.

- Over-the-Air Map Update (aktualizácia mapy vzduchom) poskytuje aktualizácie prostredníctvom permanentne zabudovanej SIM karty pre vašu konkrétnu oblasť (napr. domovskú krajinu). Aktualizácia si nevyžaduje licenčné poplatky ani náklady na prenos. Bez toho, aby ste sa museli zaregistrovať alebo prihlásiť na portál, je navigačný systém vždy vybavený aktuálnymi mapami. Dokonca aj počas procesu aktualizácie zostáva navigácia k dispozícii bez obmedzenia.
- V prípade USB Map Update predajca zabezpečí aktualizáciu celého regiónu (napr. Európa).
- V prípade USB Map Update Portal portál zabezpečí aktualizáciu celého regiónu (napr. Európa).

Vo vozidlách vybavených systémom BMW Operating System 9 (OS9) sa prostredníctvom online dátového toku prostredníctvom karty SIM, ktorá je permanentne nainštalovaná vo vozidle, poskytujú aktuálne údaje navigačných máp a údaje asistenčných jazdných máp pre okolie vozidla. Aktualizácie máp cez USB sa však v prípade takýchto vozidiel neponúkajú.

Destination Input (zadanie cieľa) umožňuje jednoduché spôsoby vyhľadania cieľa. Zadávanie adresy alebo hľadanie bodu záujmu – obidve služby využívajú veľké množstvo informačných zdrojov. Pomocou funkcie Search History (História vyhľadávania) môžete vyvolať predchádzajúce hľadané výrazy a ciele.

Routing (trasa) vypočíta trasu do želaného cieľového miesta. Algoritmus trasy berie do úvahy prediktívne dopravné informácie a dopravné informácie o úrovni jazdných pruhov, aby používateľovi poskytol inteligentný návrh trasy a odhadovaný čas príchodu.

RTTI neustále sleduje aktuálnu dopravnú situáciu. Dostanete navrhované alternatívne trasy, ktoré vám ušetria čas – rýchla a automatická služba. Vďaka tomu máte neustále prehľad o dopravnej situácii. Bez ohľadu na podmienky na ceste vás RTTI bude takmer v reálnom čase informovať o všetkých dopravných zdržaniach a ich pravdepodobnom trvaní a vypočíta, kedy sa dostanete do plánovaného cieľového miesta. Hazard Preview je doplnková funkcia, ktorá vás, rovnako ako ostatné vozidlá vybavené RTTI, vopred upozorní v prípade nehody alebo nepriaznivých poveternostných podmienok, ako sú silný dážď, poľadovica alebo hmla. Funkcia Hazard Preview využíva rôzne zdroje údajov, napr. anonymné dáta snímačov vozidiel získané od iných účastníkov cestnej premávky.

Ak sú pre vozidlo dostupné a aktivované, mapy BMW Digital Premium zabezpečujú vylepšený, personalizovaný a pohodlnejší zážitok z jazdy s obohatenými informáciami, obsahom a vizualizáciou, napr. farebnými vizualizáciami pre RTTI, farebným zobrazením na náhľadový Display (HUD) týkajúcim sa rýchlosti jazdy pri približovaní sa k zákrutám, 3D budovami a orientačnými bodmi na zobrazení mapy a obohatenými informáciami pre body záujmu (POI).

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môžu dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	- Na používanie učiacej sa navigácie potrebujete vozidlo vybavené operačným systémom BMW Operating System 7 alebo novším a musíte byť prihlásení pomocou používateľského účtu. - Map Update: Over-the-Air Map Update vyžaduje počas procesu aktualizácie identifikáciu vozidla a online komunikáciu. V prípade USB Map Update musí mať vozidlo povolené aktualizáciu mapy a musí byť k dispozícii platný aktivačný kód pre novú mapu. USB Map Update Portal vyžaduje účet My BMW, vozidlo, ktoré je priradené k účtu a USB kľúč. - Ak je vo výbave operačný systém MINI 9, všetky funkcie navigácie MINI vyžadujú dátové pripojenie online prostredníctvom streamovania. - Na zadanie cieľa pomocou celého množstva dostupných údajov a obohatenie mapového displeja potrebujete aktívnu zmluvu RTTI, službu Live Cockpit Plus (6U2) alebo Professional (6U3). - Pri funkcii Routing potrebujete aktívnu zmluvu RTTI, Live Cockpit Plus alebo Live Cockpit Professional (kód SA6U2 alebo SA6U3) a verziu softvéru novšiu ako 07/20.
<u>Ako ju aktivovať:</u>	- Učiaci sa navigácia musí byť aktivovaná v ponuke nastavení súkromia a predvolene nie je aktivovaná. - Map Update: Funkcia Over-the-Air Map Update je štandardne aktivovaná. Po skončení zmluvného obdobia je službu potrebné obnoviť. Pri USB Map Update predajca vykoná potrebné kroky. V prípade USB Map Update Portal si musíte stiahnuť príslušný program Download Manager a vykonať požadované úlohy. Nové verzie mapy je potrebné skopírovať na externý USB kľúč a preniesť pomocou kľúča do vozidla. - Funkcie Routing a RTTI sú štandardne aktívne.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	- Pri funkcii Učiaci sa navigácia s operačným systémom BMW Operating System 7 sa zadanie cieľa uloží spolu s časom. Ak je vozidlo vybavené operačným systémom BMW Operating System 8 alebo novším, vo vozidle sa neukladajú žiadne osobné údaje. - Map Update: V prípade Over-the-Air Map Update (aktualizácia máp vzduchom), USB Map Update (aktualizácia máp cez USB) a USB Map Portal (Portál máp cez USB) sa stiahnutý mapový materiál uloží vo vozidle. - Navigácia ukladá posledné ciele navigácie, obľúbené ciele, vyhľadávané položky a nastavenia navigácie. Stiahnuté údaje mapy asistenčných jazdných systémov sa uložia.

	• V prípade Routing sú osobné nastavenia trasy uložené vo vozidle. • V prípade RTTI sa vo vozidle neukladajú žiadne osobné údaje.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri funkcii Učiaci sa navigácia s operačným systémom BMW Operating System 8 alebo novším sa zaznamenáva poloha na začiatku a konci jazdy, čas začiatku a konca jazdy, stav vozidla počas jazdy, ako aj prejdená trasa. • V prípade Map Update sa uloží identifikačné číslo vozidla (VIN) a vami zvolený región. • V prípade vybavenia systémom BMW Operating System 9 sa ukladá identifikačné číslo vozidla (VIN) a krajina. • V prípade Destination Input sa v príslušných informačných systémoch spracúvajú údaje o vyhľadávaní, vozidle a polohe vrátane plánovanej trasy v prípade aktívneho výpočtu trasy. Pri elektrických vozidlách na batériu a hybridoch dobíjateľných zo siete sa na poskytnutie informácií o nabíjaní spracúva stav batérie. Ukladajú sa predchádzajúce vyhľadávania a údaje o polohe cieľa. • V prípade Routing sa ukladajú údaje o vozidle a polohe, pozícia a pohyb, konfigurácie zákazníka a údaje zo snímačov. V prípade, že zákazník spustil výpočet cesty, sa údaje odošlú do príslušných systémov IT. • V prípade RTTI sa spracúvajú údaje o polohe a pohybe, údaje zo snímačov merajúcich stav vozidla a podmienky prostredia. Pomocou stavu ukazovateľa smeru jazdy možno napríklad identifikovať presnú pozíciu jazdného pruhu vozidla. Údaje používané na zobrazovanie dopravných a parkovacích informácií sa spracúvajú v pravidelných intervaloch s aktívnym procesom smerovania alebo bez neho. Údaje používané na generovanie dopravných a parkovacích informácií sa generujú v závislosti od situácie, napr. ak systém zistí dopravnú zápchu alebo prekážky v premávke, všeobecné údaje o pozícii a pohybe sa zhromažďujú nepretržite (a technicky nemôžu mapovať údaje na konkrétneho jednotlivca).
<u>Aké údaje sa prenášajú tretím stranám?</u>	• V prípade Learning Navigation, Map Display, Map Update, Destination Input, Routing a RTTI sa údaje prenášajú externým partnerom podľa zmluvy BMW, aby bolo možné službu plniť. Tieto dáta nemajú žiadny priamy odkaz na vašu osobu, takže externí partneri nemôžu opätovne identifikovať zákazníka BMW.
<u>Kedy sa spracúvané údaje odstránia?</u>	• Učiaci sa navigácia: Zaznamenané údaje aktívnych používateľov sa uchováva 12 mesiacov. Po troch mesiacoch nečinnosti (t. j. bez zaznamenania nových údajov) sa zaznamenané údaje automaticky odstránia. • Map Update: V prípade Over-the-Air Map Update, USB Map Update Portal a USB Map Update sa osobné údaje vymažú automaticky. • V prípade Routing a RTTI sa ukladajú údaje bez priameho odkazu na vašu osobu a automaticky sa vymažú. • V prípade Destination Input sa vyhľadávané položky a ciele uchováva 12 mesiacov, ale možno ich jednotlivo alebo kompletne odstrániť v ponuke vozidla.

Služby volania

Dátum revízie: 12. októbra 2023; Verzia: Vydanie 03/24

Popis služby

Funkcie Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) a High Voltage Warn Call (Výstražné volanie o vysokom napätí) sú neoddeliteľnou súčasťou portfólia služieb Call Services (Služby volania), ktoré v konkrétnych situáciách ponúkajú používateľom podporu prostredníctvom špecializovaných poskytovateľov služieb tretích strán.

Podrobne

Prostredníctvom funkcie Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) môžete klásť akékoľvek otázky o nás alebo našich produktoch alebo požadovať určité služby. Služba Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) vás spojí s pracovníkom zákazníckeho servisu, ktorý sa postará o vaše požiadavky. Pracovník zákazníckeho servisu bude môcť, napríklad podávať nové reklamačné lístky zákazníkov alebo poskytovať zákazníkovi spätnú väzbu o nedávno odoslaných lístkoch týkajúcich sa kvality a známych problémoch.

Pomocou funkcie High Voltage Warn Call (HV Warn-Call) (Výstražné volanie o vysokom napätí (Výstražné volanie o VN)) vaše vozidlo (len elektromobily alebo plug-in-hybridné vozidlá) monitoruje vysokonapäťovú batériu vo vašom vozidle a vyhodnocuje, či počas parkovania alebo procesu nabíjania potenciálne prebieha tepelná udalosť (zvýšenie teploty a/alebo tlaku). Monitorovanie prebieha aj vtedy, keď vodič odišiel a zamkol vozidlo. V prípade, že snímače rozpoznajú tepelnú udalosť, vozidlo okamžite odošle relevantné údaje do príslušného call centra BMW, ktoré poskytne príslušné informácie o incidente najbližšiemu miestnemu PSAP (verejné stredisko tiesňového volania). PSAP potom informuje príslušné pohotovostné služby.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Pre všetky služby volania potrebujete vozidlo vybavené službou Teleservices (Teleslužby) (voliteľný kód SA6AE).
<u>Ako ju aktivovať:</u>	Všetky služby Call Services (Služby volania) sú štandardne aktivované.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	- Pri službe Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) sa nebudú ukladať žiadne údaje. - Pri funkcii High Voltage Warn Call (Výstražné volanie o vysokom napätí) sa ukladajú záznamy denníka chýb.
<u>Aké údaje sa spracujú alebo uložia v systémoch IT BMW?</u>	- Pri službe Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) môžu byť hlasové hovory zaznamenané na účely zabezpečenia kvality, ak s tým súhlasíte. V závislosti od vašej požiadavky sa môžu ukladať ďalšie údaje (napr. aktuálne údaje o vozidle vrátane polohy). Údaje o vozidle sú potrebné informácie na analýzu problémov (napr. problémy s konektivitou, navigáciou) - Pri funkcii High Voltage Warn Call (Výstražné volanie o vysokom napätí) sa spracúvajú a ukladajú príslušné informácie o vozidle vrátane identifikačného čísla vozidla (VIN), súradníc GPS, modelu vozidla (BEV alebo PHEV), stavu zástrčky vozidla (zapojené/odpojené), ID udalosti, časovej pečiatky, stavu dverí a batožinového priestoru (otvorené/zatvorené), stavu motora a stavu zapalovania motora. Okrem toho sa spracúvajú a ukladajú kontaktné údaje zákazníka.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	- Pri funkcii Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám. - Pri funkcii High Voltage Warn Call (Výstražné volanie o vysokom napätí) sa príslušné informácie o vozidle vrátane VIN, súradníc GPS, modelu vozidla (BEV alebo PHEV), stavu zástrčky vozidla (zapojené/odpojené), ID udalosti, časovej pečiatky, stavu dverí a batožinového priestoru

	(otvorené/zatvorené), stavu motora a stavu zapalovania motora, ako aj kontaktné údaje zákazníka prenášajú pracovníkovi call centra poskytovateľa služieb, ktorý je tretou stranou, aby bola možná služba Warn Call (Výstražné volanie).
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri funkcii Customer Hotline (Zákaznícka infolinka) sa údaje spracujú a vymažú najneskôr po 28 dňoch alebo na požiadanie skôr. • Pri funkcii Voltage Warn Call (Výstražné volanie o vysokom napätí) sa uložené údaje vymažú automaticky šesť mesiacov po nahlásenom incidente.

Concierge Services

Dátum revízie: 15. decembra 2021; Verzia: Vydanie 03/22

Popis služby

Služby Concierge Services sú tu na to, aby vám pomohli, keď cestujete, a môžu vám pomôcť s akoukoľvek požiadavkou, stačí sa dotknúť tlačidla – sú individuálne, osobné a rýchle. Nech ste kdekoľvek, čokoľvek potrebujete.

Podrobne

Služby Concierge Services sú vždy k dispozícii a dajú sa používať 24 hodín denne, 365 dní v roku. Doma aj v zahraničí. Pracovník call centra vám pomôže s akýmkoľvek záležitosťami, ktoré sa môžu vyskytnúť počas cesty (napr. vás informuje, aké je v celi vašej cesty počasie, kde nájdete skvelú kávu so sebou alebo vám pomôže s rezerváciou hotela prostredníctvom nášho partnera pre rezervácie). Vďaka tomu sa budete vedieť zorientovať a budete vždy dobre informovaní. Pri akomkoľvek želaní na svojej ceste budete mať správnu odpoveď poruke – prispôsobenú vašim individuálnym potrebám. To vám umožní plne sa sústrediť na cestu a cieľové miesta, ktoré sa pre vás našli v rámci služieb Concierge Services, môžete v prípade potreby poslať aj do navigačného systému vášho vozidla na automatické navádzanie. Nevznikajú vám žiadne ďalšie náklady na mobilnú komunikáciu, a to ani keď ste v zahraničí.

Berte do úvahy, že každá služba a jeho funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môžu podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Pre služby Concierge Services nie sú potrebné žiadne predpoklady.
<u>Ako aktivovať:</u>	Služby Concierge Services sú aktívne automaticky po zakúpení produktu.
<u>Aké údaje sa budú ukladať vo vozidle?</u>	Pri Concierge Services sa ukladajú požadované BZ vrátane podrobností (informácie o polohe a pohybe, o účte a vozidle).
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	Pri Concierge Services sa spojíte s call centrom, keď stlačíte tlačidlo hovoru vo svojom vozidle. Identifikácia vozidla, poloha a ak je aktivované navádzanie na trase, tak aj vybraná trasa, sa môžu prenášať poskytovateľom služieb, ktorých sme poverili, aby poskytovali príslušnú službu. Ukladajú sa údaje o polohe a pohybe, ako aj informácie o účte a vozidle.
<u>Aké údaje budú prenesené tretím stranám?</u>	Pri Concierge Services môžu byť údaje prenášané poskytovateľom služieb, ktorých sme poverili, aby poskytovali príslušnú službu.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	Pri Concierge Services sa osobné údaje v našich systémoch IT použijú len na poskytnutie služby a potom sa vymažú. Údaje uložené vo vozidle môžete kedykoľvek vymazať.

Connected E-Mobility

Dátum revízie: 08.10.2024; Verzia: Vydanie 03/25

Popis služby

Vďaka službám Connected E-Mobility (Prepojená e-mobilita) máte k dispozícii rôzne funkcie E-Mobility. Tieto funkcie vám umožnia používať svoje vozidlo ekologicky, zlepšiť svoje postupy nabíjania, najmä čo sa týka verejných nabíjacích staníc, a ovládať svoje vozidlo tým najpohodlnejším a najoptimálnejším spôsobom.

Podrobne

Prostredníctvom služby Charge Management získate podrobné informácie o svojich činnostiach nabíjania pre všetkých aktuálnych používateľov tohto vozidla, napr. o jednotlivých nabíjaniach, push notifikácie o konkrétnych udalostiach nabíjania a možnosť optimalizácie aktívnych procesov nabíjania. Keď si aktivujete GPS a umožníte nám používať GPS, vaše záznamy histórie nabíjania budú obohatené údajmi o polohe.

Prostredníctvom služby Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) je možné na základe vášho súhlasu sprístupniť vyššie uvedené funkcie Správy nabíjania podporovanému poskytovateľovi, ktorý je tretou stranou (určenému vami) prostredníctvom dátového rozhrania (API). Súhlas získava spoločnosť BMW počas procesu registrácie u poskytovateľa. Tento poskytovateľ bude mať tiež možnosť riadiť (spustiť a ukončiť) proces nabíjania na diaľku.

Prostredníctvom služby Public Charging získate podporu, aby ste včas našli správnu nabíjajúcu stanicu. Spolupracujeme s partnermi (dodávateľmi údajov), aby sme vám poskytli potrebné informácie o verejných nabíjacích staniciach. Aby ste mohli lepšie odhadnúť dostupnosť cieľového miesta s plne elektrickým vozidlom, zobrazí sa vám na mape indikácia o zostávajúcom dostupnom elektrickom dojazde.

Prostredníctvom služby Plug & Charge sa budete môcť autentifikovať na kompatibilných verejných nabíjacích staniciach automaticky, a to tak, že pripojíte karty RFID alebo aplikácie. Kompatibilné nabíjacie stanice nájdete pomocou príslušnej metódy autentifikácie v rámci vyhľadávania nabíjacích staníc svojho vozidla.

Prostredníctvom eDrive Services môžete svoje auto ovládať pomocou aplikácie My BMW v smartfóne. Môžete ovládať proces nabíjania a klimatizáciu, aby v čase, keď chcete vyraziť cestu, bolo už všetko pripravené. Hodnotenie účinnosti pomocou piatich hviezdíček naznačuje, ako si počínate z hľadiska spotreby paliva, režimu jazdy alebo zrýchlenia.

Berte do úvahy, že každá služba a jeho funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môžu podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	- Funkcia Charge Management je dostupná len pre elektrifikované vozidlá v kombinácii s aktívnymi službami eDrive Remote Services. - Služba Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) je k dispozícii len pre kompatibilné elektrifikované vozidlá. Vopred nie je možné určiť, či je konkrétne vozidlo kompatibilné so službou Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania). Potrebujete zmluvu s podporovaným poskytovateľom, ktorý je tretou stranou, a túto zmluvu prepojte so svojím vozidlom. - Funkcie Public Charging sú dostupné len pre elektrifikované vozidlá. Potrebujete zmluvu o nabíjaní BMW a zmluvu priradiť k svojmu vozidlu.
---------------------	---

	- Služba Plug & Charge je k dispozícii pre elektrifikované vozidlá v kombinácii so zmluvou o nabíjaní BMW alebo zmluvou s treťou stranou, ktorá službu podporuje. - Služby eDrive Services sú dostupné len pre elektrifikované vozidlá.
<u>Ako aktivovať:</u>	- Na používanie funkcií Charge Management je potrebná zmluva ConnectedDrive, priradené elektrifikované vozidlo v najnovšej verzii aplikácie My BMW, internetové pripojenie pre modul ConnectedDrive, aktivované GPS, ako aj aktivovaný prenos údajov o vozidle do aplikácie My BMW/MINI ktorýmkoľvek používateľom. V opačnom prípade sa nevytvorí žiadny záznam histórie nabíjania. Na úplné využitie funkcií Charge Management je tiež potrebné poskytnúť špecifické údaje pre každé jednotlivé nabíjacie miesto zákazníka. - Na používanie služby Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) je potrebná zmluva ConnectedDrive, kompatibilné elektrifikované vozidlo, ktoré je priradené k najnovšej verzii aplikácie My BMW pre mobilný telefón, internetové pripojenie pre modul ConnectedDrive, aktivované GPS, ako aj aktivovaný prenos údajov o vozidle do aplikácie My BMW. - Funkcia Public Charging je štandardne aktivovaná. Ak chcete zobraziť aktuálny elektrický dojazd na mape, musíte aktivovať možnosť „Range“ (Dojazd). Na zobrazenie informácií o tarife musíte vybrať aspoň jednu tarifu. - Ak chcete používať službu Plug & Charge, musíte vo svojej zmluve o nabíjaní aktivovať príslušnú možnosť. Môžete tak urobiť prostredníctvom správy zmluvy BMW Charging (Nabíjanie BMW). V prípade zmlúv o nabíjaní s tretími stranami sa obráťte na svojho poskytovateľa zmluvy a po výzve uveďte svoj identifikátor Plug & Charge ID (PCID). Svoj identifikátor PCID nájdete v časti Plug & Charge aplikácie My BMW alebo Plug & Charge vo vozidle. Pri BMW Charging (Nabíjanie BMW) a niektorých integrovaných partnerských sieťach sa funkcia Plug & Charge aktivuje počas procesu registrácie zmluvy alebo účtu. Po aktivácii možnosti Plug & Charge nájdete svoju zmluvu v nastaveniach nabíjania vozidla alebo v časti Plug & Charge aplikácie My BMW. Potom si môžete vybrať zmluvu, ktorá sa má použiť na nabíjanie, a zmeniť stav aktivácie funkcie Plug & Charge. Ak máte zmluvu BMW Charging (Nabíjanie BMW) alebo zmluvu z integrovanej partnerskej siete, vyberie sa táto zmluva a funkcia Plug & Charge sa automaticky aktivuje, ak ide o vašu prvú a jedinou zmluvu Plug & Charge. - Služby eDrive Services sú štandardne aktivované. Pre aktiváciu mapy s dojazdom musí byť smer mapy vašej navigácie nastavený na sever alebo na smer jazdy (nie v perspektíve).
<u>Aké údaje sa budú ukladať vo vozidle?</u>	- Pri Charge Management sa bude ukladať poloha GPS, stav nabitia a nastavenia nabíjania. - Pri službe Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) sa bude ukladať poloha GPS, stav nabitia a nastavenia nabíjania. - Pri Public Charging sa budú ukladať údaje týkajúce sa nabíjacích staníc a navigačných informácií. - Pri službe Plug & Charge sa vo vozidle uloží digitálny certifikát vašej zmluvy o nabíjaní, ako aj vaše aktuálne funkčné nastavenia. Certifikát sa aktualizuje automaticky. - Pri eDrive Services sa budú ukladať údaje, ktoré sa týkajú stavu nabíjania, mapy nabíjania, mapy dojazdu, najnovšej/aktuálnej mapy dojazdu a informácií o nabíjacích BZ.

<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pre správu nabíjania spracúvame vaše číslo zmluvy, údaje o vozidla a polohe (zobrazené v histórii nabíjania v aplikácii My BMW/MINI od všetkých aktuálnych používateľov tohto vozidla). • Pri službe Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) spracúvame polohu GPS, stav nabitia, nastavenia nabíjania a región definovaný používateľom. • Pri Public Charging spracúvame údaje týkajúce sa návrhu nabíjania, odhadu nákladov na nabíjanie a podrobností týkajúcich sa údajov o nabíjaní. • Pri službe Plug & Charge spracúvame šifrované certifikáty k zmluve s príslušným identifikátorom PCID. Okrem toho mapujeme číslo zmluvy (EMAID) pre príslušného používateľa BMW, aby sa zabránilo neoprávnenému použitiu. Vaše aktuálne nastavenia sa uložia vo vašom profile BMW, aby bolo možné v aplikácii My BMW zmeniť nastavenia služby Plug & Charge. • Pri eDrive Services spracúvame údaje týkajúce sa mapy nabíjania, mapy dojazdu a analyzovania vášho štýlu jazdy.
<u>Aké údaje budú prenesené tretím stranám?</u>	• Pri Charge Management a Public Charging sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám. • Pri službe Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) zdieľame režim nabíjania, stav nabíjania, aktuálny stav nabitia, cieľový stav nabitia, zostávajúci čas nabíjania, stav pripojenia k nabíjačke a stav, ak sa vozidlo nachádza v regióne definovanom používateľom. • Pri funkcii Plug & Charge vytvorí váš zmluvný partner šifrovaný certifikát v rámci spoločného systému, ktorý spája vozidlá, zmluvy a nabíjacie stanice. Na účely identifikácie a stiahnutia vašej zmluvy prenesieme identifikátor PCID vášho auta do tohto systému. Digitálny certifikát vašej zmluvy je šifrovaný podľa konkrétneho vozidla a môžete ho dešifrovať iba prostredníctvom vášho vozidla. • Pri eDrive Services zdieľame údaje týkajúce sa kriviek rýchlosti spotreby, aktuálnej polohy, zostávajúceho elektrického dojazdu a údaje mapy dojazdu s poskytovateľmi služieb na vytvorenie mapy dojazdu. Používame anonymizované údaje na výpočet priemerných spotrieb. Tieto anonymizované údaje zdieľame so všetkými používateľmi s kompatibilnými vozidlami v rámci eMobility Community.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri Charge Management vymažeme vaše údaje vo chvíli, keď vymažete svoj účet. Keď prepnete históriu nabíjania, vaše osobné údaje sa automaticky vymažú. • Pri službe Remote Charge Management (Diaľková správa nabíjania) vaše údaje na konci nabíjania automaticky vymažeme. • Pri Public Charging automaticky vymažeme vaše údaje. • Pri službe Plug & Charge vymažeme vaše údaje z vozidla pri každom obnovení výrobných nastavení. Ak je vozidlo priradené k novému hlavnému používateľovi, zo systému Plug & Charge sa vymažú zmluvné údaje predchádzajúceho používateľa a vaše nastavenia sa vymažú z vášho profilu BMW. Keď zrušíte priradenie svojho účtu z vášho BMW, vaše nastavenia sa vymažú po 90 dňoch alebo po priradení nového hlavného používateľa, podľa toho, čo nastane skôr. Služba BMW Charging vymaže zmluvné údaje z ekosystému po zrušení vašej zmluvy o nabíjaní BMW alebo po ukončení možnosti Plug & Charge v nastaveniach vašej zmluvy. V prípade zmlúv s tretími stranami sa obráťte na svojho poskytovateľa služieb. Okrem toho automaticky vymažeme z vášho vozidla certifikáty po uplynutí platnosti alebo zrušení služby. • Pri eDrive Services uchováваме mapu dojazdu pre jeden životný cyklus. Údaje eMobility môžete vymazať v príslušnej aplikácii. Vaše údaje automaticky vymažeme, keď vyprší platnosť vašej zmluvy ConnectedDrive.
<u>Zodpovednosť pri Charge Management</u>	Vypočítané náklady na nabíjanie a množstvo nabitej energie sú prognózy. Tieto prognózy sa môžu líšiť od skutočného procesu nabíjania, skutočných nákladov účtovaných dodávateľom elektriny alebo čo sa týka reálnej úspory nákladov. Okrem toho zakladáme všetky hodnoty, údaje a informácie vypočítané prostredníctvom funkcie Charge Management na údajoch o vozidle, ktorých presnosť môžu ovplyvňovať

	rôzne faktory (príjem GSM, čas nabíjania, vonkajšia teplota atď.). Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za dôsledky takýchto zhoršení, ako ani rušení či prerušení.
<u>Zodpovednosť služby Plug & Charge</u>	Pri aktivácii služby Plug & Charge sa automaticky spustí autentifikácia na kompatibilných nabíjaciach staniciach. Ak máte viacero kompatibilných zmlúv, môžete zmluvu zmeniť v ponuke služby Plug & Charge. Ak chcete autentifikovať iným spôsobom, v nastaveniach nabíjania dočasne vypnite funkciu Plug & Charge. Neručíme za náhodnú platbu z dôvodu nesprávnych nastavení. Upozorňujeme, že iní používatelia vášho vozidla môžu používať vaše zmluvy, ak sú mapovaní so svojím účtom BMW k vášmu vozidlu. Používanie iných používateľov môžete obmedziť v ponuke služby Plug & Charge. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za nabíjanie inými používateľmi, ktorým ste poskytli prístup k vášmu vozidlu a zmluvám. Pri zmene majiteľa vášho vozidla obnovte vo svojom vozidle nastavenia z výroby, vymažte používanie auta z vášho účtu BMW a informujte svojich zmluvných poskytovateľov (vrátane nabíjania BMW), aby sa zabránilo neoprávnenému použitiu vašich zmlúv nasledujúcimi vlastníkmi. Neručíme za následky nesprávneho prevodu vozidla na iné osoby.

Connected Music

Dátum revízie: 28. septembra 2023; Verzia: Vydanie 03/24

Popis služby

Služba Connected Music vám umožňuje počúvať vaše obľúbené pesničky priamo vo vozidle.

Podrobne

Služba Connected Music vám poskytuje priamy a neobmedzený prístup k niekoľkým miliónom hudobných skladieb. Službu môžete využívať na prihlásenie sa so svojim existujúcim účtom u nášho partnera pre poskytovanie hudby. Takže teraz, či už idete do práce, na nákupy alebo na dovolenku, si môžete vybrať z celého radu poskytovateľov obsahu na streamovanie vo svojom vozidle.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Pre službu Connected Music potrebujete vozidlo s operačným systémom BMW 7. 8 alebo 8.5 a účet u nášho hudobného partnera.
<u>Ako ju aktivovať:</u>	Ak máte prémiový účet u niektorého z našich partnerov pre poskytovanie hudby, môžete sa prihlásiť do služby Connected Music pomocou svojho existujúceho účtu na streamovanie hudby.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	Pri službe Connected Music sa spracúvajú a ukladajú údaje automatického prihlasovania, anonymizované štatistiky a údaje relevantné pre výkonnosť, aby sa zaručila správna prevádzka služby.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	V účte Connected Music sa spracúvajú a ukladajú informácie o účte a vozidle, údaje špecifické pre poskytovateľa hudby a anonymizovaná štatistika používania (ak ju zákazník aktivuje).
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	Pri službe Connected Music sú údaje špecifické pre poskytovateľa hudby smerované priamo z našich systémov IT k nášmu partnerovi pre poskytovanie hudby. Naše systémy IT neuchovávajú tieto údaje natrvalo.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	Pri Connected Music môžete pomocou funkcie „Delete personal data“ (Vymazať osobné údaje) v ponuke vozidla odstrániť všetky uložené údaje. Všetky údaje spracúvané v našom systéme IT sa automaticky vymažú.

Connectivity (Konektivita)

Dátum revízie: 6. októbra 2023; Verzia: Vydanie 03/24

Opis služby

Služby Connectivity (Konektivita) vám poskytujú tieto funkcie: Personal eSIM a WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN).

Podrobne

Prostredníctvom osobnej karty Personal eSIM sa budete môcť spoľahnúť na svoju osobnú technológiu mobilného pripojenia v každom BMW. Služba ponúka telefonovanie prostredníctvom eSIM a pre vozidlá s operačným systémom BMW minimálne 8 aj osobný prístupový WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN), pre ktorý sú mobilné dáta smerované prostredníctvom osobnej karty Personal eSIM. Služba je založená na vašom ID BMW, ktoré môžete použiť vo svojom vlastnom vozidle alebo keď si požičiate vozidlo s požadovanými technickými možnosťami. Nezodpovedáme za služby poskytované poskytovateľom mobilnej siete.

Prostredníctvom funkcie WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) môžete surfovať na internete v aute. Pripojenie je možné prostredníctvom karty SIM nainštalovanej vo vašom vozidle spolu so strešnou anténou vozidla. Na vytvorenie dátového pripojenia potrebujete samostatný zákaznícky účet u nášho partnerského poskytovateľa internetových služieb (ISP).

Aby ste mohli vytvoriť dátové pripojenie k WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) ako používateľ ConnectedDrive, potrebujete bezplatný zákaznícky účet HotSpot Drive u nášho partnera a odber vhodného objemu dát.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	- Služby Connectivity (Konektivita) vyžadujú vozidlo vybavené službami Teleservices (kód voliteľnej výbavy SA6AE), aktívnu zmluvu ConnectedDrive a BMW ID. - Na využívanie osobnej karty Personal eSIM potrebujete vozidlo vybavené osobnou kartou Personal eSIM (voliteľný kód SA6PA). Okrem toho potrebujete zmluvu na mobilný telefón, ktorá podporuje túto službu. To, či konkrétna tarifa zúčastneného poskytovateľa mobilnej siete podporuje túto službu, je uvedené v zmluve o mobilnom telefóne. V prípade pochybností sa obráťte na svojho poskytovateľa mobilnej siete. - U vozidiel s operačným systémom BMW 8 obsahuje osobná karta Personal eSIM osobný WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN), pre ktorý sa mobilné dáta prenášajú cez osobnú kartu Personal eSIM. - Pri WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) potrebujete vozidlo vybavené prístupovým bodom BMW WLAN Hotspot (kód SA6WD) a samostatnú dátovú zmluvu s príslušným poskytovateľom internetových služieb.
<u>Ako aktivovať:</u>	- Funkcia osobnej karty Personal eSIM je štandardne vypnutá. Aktivácia a správa služieb sa môže znova aktivovať alebo meniť pomocou príslušných klientskych rozhraní. Aktiváciu vykonáva poskytovateľ mobilnej siete. - Pri funkcii WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) musíte pripojiť svoje zariadenie k službe cez ponuku vozidla. Po výbere siete a zadaní prístupového kódu sa mobilné zariadenie pripojí k službe. Okrem toho je potrebné uzavrieť samostatnú zmluvu s vaším poskytovateľom internetových služieb.

<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri osobnej karte Personal eSIM sa uložia informácie o overení, kontaktné údaje a údaje o účte. • Pre WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) sa vo vozidle neukladajú žiadne údaje.
<u>Aké údaje sa spracujú na kontaktných miestach BMW?</u>	• Pri osobnej karte Personal eSIM sa budú spracúvať overovacie údaje, údaje o telefóne, údaje o vozidle a účte.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri osobnej karte Personal eSIM sa uložia informácie o overení, kontaktné údaje a údaje o účte. • Pri funkcii WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) sa môžu ukladať štandardné údaje na registráciu pre údaje ConnectedDrive.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Pri osobnej karte Personal eSIM sa informácie o overení a údaje o SIM karte vymieňajú s vaším poskytovateľom mobilného telefónu na aktiváciu a prevádzku služby. • Pri funkcii WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) sa údaje na identifikáciu zákazníkov budú prenášať tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri osobnej karte Personal eSIM sa údaje uložené v našej serverovej časti vymažú automaticky, keď sa deaktivuje služba. Údaje vo vozidle sa vymažú automaticky, keď sa deaktivuje služba alebo sa z vozidla vymaže vaše osobné ID BMW. Okrem toho je možné vymazať všetky údaje vo vozidle resetovaním vozidla na pôvodné nastavenia z výroby. • Pri funkcii WLAN Hotspot (Prístupový bod WLAN) sa údaje vymažú automaticky, keď vymažete svoj účet.

Digital Key (Digitálny kľúč)

Dátum revízie: 18. júna 2023; Verzia: Vydanie 11/24

Popis služby

Služba Digital Key (Digitálny kľúč) vám poskytuje digitálny prístup k vozidlu. Kľúč od vozidla môžete v digitálnej podobe bezpečne uložiť vo svojom smartfóne. Váš fyzický kľúč od vozidla tak môžete nechať doma a zároveň môžete Digital Key (Digitálny kľúč) zdieľať s inými používateľmi vozidla. Služba Digital Key Plus (Digitálny kľúč plus) ponúka ďalšie komfortné funkcie na pohodlné používanie digitálneho kľúča.

Podrobne

Pomocou služby Digital Key (Digitálny kľúč) môžete odomknúť a zamknúť svoje BMW, ako aj naštartovať motor. Digital Key (Digitálny kľúč) môžete zdieľať s ďalšími používateľmi vozidla (ak majú kompatibilný smartfón) s koncepciou ľahkého zrušenia, čo sa týka prístupových práv. Ak to povolíte, môže príjemca zdieľaného kľúča zdieľať kľúče s ostatnými. Je možné vytvoriť až 18 digitálnych kľúčov Digital Key. Okrem iného môžete obmedziť zdieľaný kľúč, pokiaľ ide o zrýchlenie, maximálnu rýchlosť a hlasitosť zvuku, napr. pre začiatoknícov.

Digitálny kľúč plus (Digitálny kľúč plus) obsahuje dodatočné komfortné funkcie, napríklad automatické odomykanie vozidla, keď sa priblížite bez toho, aby ste museli vybrať svoj smartfón z vrecka, bezdotykové ovládanie zadných výklopných dverí a prídavné služby v aplikácii My BMW, ako napríklad Remote Control Parking (Parkovanie s diaľkovým ovládaním) a Remote Keyless Entry (Vzdialený beklúčový prístup).

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Predpokladom je kompatibilné vozidlo so službou Comfort Access (Komfortný prístup) (kód možnosti 322) alebo Digital Key (Digitálny kľúč) (kód možnosti 3DK), aktivovanými službami Teleservices (Teleslužby) (kód možnosti 6AE) a kompatibilným smartfónom.
<u>Ako ju aktivovať:</u>	- Pri prvom použití služby Digital Key (Digitálny kľúč) je potrebné online pripojenie vášho vozidla a smartfónu. Pri prvom nastavení sa musia vo vozidle nachádzať fyzické kľúče. - Nastavenie – možnosť 1: Stiahnite si aplikáciu My BMW, prepojte svoje vozidlo s vaším ID BMW (priradenie) a postupujte podľa krokov v aplikácii na nastavenie služby Digital Key (Digitálny kľúč). - Nastavenie – 2. možnosť: Prostredníctvom menu Digital Key na hlavnom informačnom displeji vozidla môžete poslať e-mail s pokynmi, ako aktivovať svoj Digital Key. Postupujte podľa krokov na nastavenie služby Digital Key (Digitálny kľúč).
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	Údaje o vozidle a overení sa uložia.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	V systémoch IT BMW sú uložené informácie o vozidle a kľúči. Čo sa týka všetkých služieb, vaše osobné údaje spracúvame v súlade s upozorneniami o ochrane údajov ConnectedDrive.

<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v smartfóne?</u>	• Do smartfónu sa uložia informácie o vozidle, účte a kľúči.
<u>Aké údaje sa budú používať na poskytovanie služby?</u>	• Uložia sa údaje o vozidle, identifikácii, účte, kľúči a zariadení.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Nasledujúce údaje sa odosielajú do digitálnej peňaženky používateľa (Apple iOS, Google Android alebo Samsung Wallet), aby sa Digital Keys (Digitálne kľúče) bezpečne uložili do peňaženky: Informácie o vozidle, kľúči, zariadení a identifikácii účtu. • V prípade krádeže vášho vozidla, zverejníme aktívne kľúče v čase krádeže na žiadosť vyšetrovacích orgánov, čo pomôže pri riešení problému.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Kľúče môžete vymazať v smartfóne majiteľa vozidla (hlavný kľúč a kľúč(e) priateľov) alebo priamo vo vozidle. Ak požiadate o vymazanie svojich osobných údajov, vymažú sa všetky kľúče. Po vymazaní kľúča (kľúčov) sa informácie týkajúce sa kľúča (kľúčov) natrvalo uložia v zabezpečenom backendovom systéme BMW a uchovávajú sa ako súčasť záznamov o vozidle až do konca životnosti príslušného vozidla.

Emergency Call Service (Služba Emergency Call)

Dátum revízie: 31. októbra 2023; Verzia: Vydanie 03/24

Popis služby

V prípade núdzovej situácie vám pomôže služba Emergency Call (eCall). Pozostáva z týchto funkcií: Intelligent eCall, Legal eCall a Public Safety Answering Point (PSAP) eCall.

Spoločnosť BMW ponúka tieto funkcie v závislosti od predpisov a infraštruktúry bezpečnostných služieb v príslušnej krajine. V prípade nehody automaticky zareagujú všetky funkcie a vyšlú tiesňové volanie. Reakciu spúšťajú integrované snímače vo vozidle na aktiváciu airbagov, napínačov bezpečnostných pásov na predných sedadlách atď. Všetky funkcie sa dajú aktivovať aj manuálne pomocou zabudovaného tlačidla SOS, ak potrebujete pomoc vy alebo iní účastníci cestnej premávky. Všetky funkcie fungujú nezávisle od mobilných telefónov.

Podrobne

V prípade nehody alebo núdzovej situácie funkcia Intelligent Emergency Call automaticky odošle potrebné informácie, ako je presná poloha vozidla, počet cestujúcich vo vozidle a ďalšie užitočné informácie do call centra spoločnosti BMW. Údaje sa okamžite a automaticky odošlú pracovníkovi call centra, ktorý sprostredkuje núdzovú pomoc. Okrem toho funkcia vypočíta závažnosť nehody a pravdepodobnosť zranenia cestujúcich. V závislosti od trhových predpisov sú vám k dispozícii pracovníci call centra v miestnom alebo anglickom jazyku.

Legal Emergency Call je zákonný núdzový asistenčný systém regulovaný Európskou úniou. Od 31. marca 2018 musia byť všetky nové modely vozidiel a ľahkých nákladných vozidiel homologované v Európskej únii vybavené týmto eCall.

Legal eCall sa od Intelligent eCall odlišuje dvomi spôsobmi:

1. V prípade nehody alebo núdzovej situácie sa poskytuje menej údajov (posielajú sa iba zákonom vyžadované informácie).
2. Funkcia Legal eCall je smerovaná do miestneho strediska tiesňového volania príslušnej krajiny, zatiaľ čo funkcia Intelligent eCall je smerovaná do vyhradeného call centra spoločnosti BMW.

Funkcia Legal eCall posluží ako náhradné riešenie pre Intelligent eCall pre zákazníkov z členských krajín EÚ v prípade, keď funkcia Intelligent eCall zlyhá, nebola zakúpená alebo jej platnosť vypršala. Funkciu Legal eCall nie je možné deaktivovať.

PSAP Emergency Call je priame hlasové spojenie z vozidla do PSAP bez prenosu a získavania údajov. Môže slúžiť aj ako záložné riešenie pre Intelligent eCall.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Vaša zakúpená služba Emergency Call je dostupná v krajine, v ktorej bola aktivovaná. Dostupnosť funkcií sa však môže líšiť, keď vaše vozidlo prejde cez hranice krajiny. Pri odchode z krajiny, v ktorej bola aktivovaná služba Emergency Call, majte na pamäti, že nebude dostupná funkcia eCall, iba funkcia PSAP eCall alebo iba PSAP eCall a Legal eCall, kým vozidlo zostane v týchto krajinách. Zakúpená funkcia môže byť neaktívna a nedostupná, ale iba dotedy, kým vozidlo zostane v týchto krajinách. Pre podrobné informácie o dostupných a aktívnych ponukách a možnostiach eCall v iných krajinách kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti BMW.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• Pre službu Emergency Call neexistujú žiadne predpoklady.
<u>Ako ju aktivovať:</u>	• Služba Emergency Call je aktivovaná už vtedy, keď sa vozidlo odovzdá zákazníkovi.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri Intelligent eCall sa ukladajú údaje o polohe a údaje o nehode do vozidla. • Pri Legal eCall sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/758 vo vozidle ukladajú údaje o polohe a informácie opísané v európskej norme EN15722. • Pri PSAP eCall sa vo vozidle nebudú ukladať žiadne údaje.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri Intelligent eCall pracovník call centra spoločnosti BMW automaticky dostane údaje o polohe, vozidle a informácie o cestujúcich. Porovnateľné technické informácie o Intelligent eCall budú uložené počas 30 dní v IT systémoch, aby sa umožnila podpora zákazníka. Call centrum môže uchovávať hlasové záznamy až 24 hodín, aby v prípade okamžitých otázok priamo súvisiacich s konkrétnym tiesňovým volaním poskytlo zmysluplné informácie jednotlivým zložkám záchranného reťazca. • Pri Legal eCall a PSAP eCall sa nespracúvajú ani neukladajú žiadne údaje.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Pri Intelligent eCall sa môžu údaje ako aktuálna poloha a upozornenie prenášať anonymne poskytovateľom premávky, ktorí sú tretími stranami, aby pomohli varovať ostatných účastníkov cestnej premávky pred incidentom a potenciálnymi zmenami v premávke. Požiadavka používateľa a potrebné údaje budú prenesené poskytovateľom služieb povereným spoločnosťou BMW na vykonávanie služby. • Pri Legal eCall sa údaje odošlú priamo z vozidla na tiesňovú linku 112. • Pri PSAP eCall sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri Intelligent eCall budú údaje uchovávané, kým sa nedokončia všetky postupy. Uložené údaje sa potom vymažú. Údaje uložené vo vozidle sa automaticky prepíšu pri nasledujúcom naštartovaní vozidla. • Pri Legal eCall sa údaje spracúvajú na základe nariadenia, ktoré sa vzťahuje len na prevádzku tiesňovej linky PSAP.

Služby s použitím vonkajšej kamery

Dátum revízie: 26. septembra 2023; Verzia: Vydanie 03/24

Popis služby

Služby s použitím vonkajšej kamery vám ponúkajú rôzne funkcie, ak sa ich rozhodnete aktivovať: Anti-Theft Recorder a Drive Recorder.

Upozorňujeme, že prípustnosť záznamov a používanie záznamov pri všetkých funkciách závisia od právnych predpisov (napr. ustanovení o ochrane údajov) krajiny používania. Ako používateľ nesiete výlučnú zodpovednosť za používanie a dodržiavanie príslušných predpisov. Musíte zabezpečiť, aby ste mali oprávnenie na nahrávanie (a prípadne zdieľanie týchto záznamov alebo sekvencií záznamov s inými osobami) dotknutých osôb a/alebo citlivých inštitúcií, ktoré sú zachytené v záznamoch. Preto sa odporúča kontrolovať zákonnosť v danej krajine používania pred prvým použitím príslušnej funkcie a v pravidelných intervaloch a vždy, keď prechádzate cez vnútroštátne hranice.

Pomocou funkcií Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku) a Anti-Theft Recorder (Záznamník proti krádeži) môžete v smartfóne proaktívne (Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku)) alebo pri spustení alarmu (Anti-Theft Recorder (Záznamník proti krádeži)) zobrazíť okolie svojho vozidla na diaľku. Pomocou funkcie Drive Recorder môžete počas jazdy automaticky zaznamenávať udalosť, ktorá je relevantná z hľadiska poškodenia, alebo manuálne vytvárať sekvencie záznamov na osobné účely, ako je napríklad zaznamenávanie obzvlášť pôsobivej krajiny.

Podrobne:

Keď sa rozhodnete cez aplikáciu My BMW použiť funkciu Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku), vozidlo nasníma obraz z každej vonkajšej kamery okolia a odošle ich zašifrované do aplikácie My BMW, aby ste záznam mohli vidieť iba vy. Všetky údaje Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku) patria používateľovi. Počet spustení funkcie za hodinu je obmedzený.

Ak je aktivovaná funkcia Anti-Theft Recorder (Záznamník proti krádeži), budete v aplikácii My BMW upozornení, len čo sa spustí alarm.

Navyše sa v závislosti od používateľských nastavení a dostupných možností vozidla zaznamená krátke video okolia, ktoré si môžete stiahnuť v zašifrovanej forme a sledovať v aplikácii My BMW na diaľku.

Akýkoľvek používateľ, ktorý je priradený k vozidlu, dostane upozornenie a môže si stiahnuť nasnímané video.

Po tom, čo ho aktivujete, bude Drive Recorder počas jazdy neustále zaznamenávať okolie na pozadí.

Tieto záznamy sa po niekoľkých sekundách nepretržite prepisujú, a preto sa automaticky natrvalo vymažú, pokiaľ snímače vozidla nerozpoznajú udalosť relevantnú z hľadiska poškodenia, čím sa spustí trvalé uloženie krátkeho videa.

Môžete tiež manuálne spustiť trvalé uloženie krátkeho videa na osobné účely, napríklad pri jazde na súkromnej pretekárskej dráhe alebo zaznamenávaní scenérie. Upozorňujeme, že v závislosti od krajiny použitia môžu byť záznamy povolené len na osobné účely a/alebo na súkromnom pozemku. Typ a rozsah záznamov závisia od aktívnych nastavení zákazníka. Krátke videá si môže každý používateľ s prístupom k vozidlu pozrieť na palubnom displeji vozidla alebo ich exportovať.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• Pre funkciu Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku) a Drive Recorder (Záznamník jazdy) potrebujete vozidlo vybavené službou TeleServices (kód SA6AE), Live Cockpit Plus alebo Live Cockpit Professional (kód SA6U2 alebo SA6U3), Parking Assistant Plus (Parkovací asistent plus) alebo Professional (Profesionál) (kód SA5DN alebo SA5DW). • Pri Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku) musíte pridať svoje vozidlo na svoj účet BMW ConnectedDrive. Vaše vozidlo sa musí nachádzať v krajine, kde je používanie tejto funkcie legálne povolené, a poloha vozidla musí byť vo vozidle zapnutá. • V prípade Anti-Theft Recorder je okrem funkcie Drive Recorder potrebný aj alarmový systém. Na stiahnutie videa do aplikácie My BMW musíte svoje vozidlo pridať do svojho účtu BMW ConnectedDrive.
<u>Ako aktivovať:</u>	• Funkcie Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku) a Anti-Theft Recorder (Záznamník proti krádeži) sú štandardne deaktivované. Aby ste mohli funkcie Remote 3D View (3D zobrazenie na diaľku) a Anti-Theft Recorder (Záznamník proti krádeži) používať na diaľku cez aplikáciu My BMW, musíte ich aktivovať vo vozidle a potvrdiť právne vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti. Tieto funkcie môže vo vozidle aktivovať/deaktivovať každý priradený používateľ. • Funkcia Drive Recorder je štandardne deaktivovaná. Musíte spustiť funkciu, potvrdiť právne vyhlásenie a aktivovať príslušnú funkciu v nastaveniach. Okrem toho musíte nastaviť časové obmedzenie pre snímame videa. Rôzne funkcie Drive Recorder (Záznamník jazdy) môžete kedykoľvek deaktivovať.
<u>Aké údaje sa budú ukladať vo vozidle?</u>	• Pri funkcii Drive Recorder (Záznamník jazdy) a Anti-Theft Recorder (Záznamník proti krádeži) sa budú video a údaje o jazde vozidla ukladať iba vo vozidle a budú používateľom k dispozícii na exportovanie. Pri záznamoch funkcie Drive Recorder (Záznamník jazdy), ktoré sú uložené priamo v externom zariadení, sa vo vozidle nebudú ukladať žiadne údaje.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri funkcii Drive Recorder (Záznamník jazdy) sa v našich systémoch nebudú ukladať žiadne údaje. • Anti-Theft Recorder sníma videá pomocou kamier na vonkajšej strane auta a prenáša ich do aplikácie My BMW, keď sa spustí alarm. Video spolu s ďalšími údajmi o vozidle sú tiež uložené vo vozidle.
<u>Aké údaje budú prenesené tretím stranám?</u>	• Pri Drive Recorder a Anti-Theft Recorder sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri funkcii Drive Recorder (Záznamník jazdy) je možné videá a príslušné údaje o vozidle uložené na flash disku vozidla kedykoľvek vymazať z ponuky zariadenia Drive Recorder (Záznamník jazdy) vo vozidle. Okrem toho môžete záznamník deaktivovať a všetky záznamy vymazať výberom možnosti „Reset to factory settings“ (Resetovať na výrobné nastavenia) v ponuke vozidla. • Pri Anti-Theft Recorder môžete každý obrázok vymazať v aplikácii My BMW a z ponuky záznamov aplikácie vo vozidle. Okrem toho môžete funkciu Anti-Theft Recorder deaktivovať a všetky záznamy vymazať výberom možnosti „Reset to factory settings“ (Resetovať na výrobné nastavenia) v ponuke vozidla.

BMW Intelligent Personal Assistant

Dátum revízie: 29. októbra 2024; Verzia: Vydanie 03/25

Opis služby

Služba BMW Intelligent Personal Assistant vám poskytuje rôzne funkcie: Voice Interaction, In-Car Experience a Intelligent Functions. Tieto funkcie vám umožňujú komunikovať s vozidlom a prispôbovať nastavenia prostredníctvom hlasu, ako aj používať vozidlo osobnejšie a inteligentnejším spôsobom.

Podrobné

Voice Interaction je možné použiť na ovládanie funkcií vozidla, napr. navigácie, komunikácie a klimatizácie, hlasovými príkazmi. Základný systém rozpoznávania hlasu rozpoznáva prirodzené vyslovovanie vo vybraných jazykoch. To zvyšuje pohodlie v mnohých situáciách a pri mnohých individuálnych úlohách. Systém súčasne analyzuje hlasové povely priamo vo vozidle a aj prostredníctvom online spracovania hlasu na serveri. To vám umožňuje používať prirodzený jazyk na rýchle a jednoduché vyhľadávanie bodov záujmu pre online navigáciu, napríklad keď sa pýtate na určité reštaurácie v blízkosti. Funkciu môžete aktivovať stlačením tlačidla hlasového ovládania na volante alebo vyslovením aktivačného slova „Hello, BMW“. Aktivačné slovo je možné aktivovať, deaktivovať a pri operačnom systéme BMW 7, 8 a 8.5 individuálne prispôbiť.

Počnúc operačným systémom BMW 9 a v závislosti od dostupnosti v danej krajine: Po nastavení BMW Intelligent Personal Assistant je Voice Interaction online funkcia, pri ktorej sa natrvalo aktivuje online spracovanie hlasu na serveri.

In-Car Experience vás osvieži, keď ste unavení, uvoľní vás po náročnom dni a prispôbí interiér vozidla vašej nálade. Prostredníctvom služby In-Car Experiences, ktorá zahŕňa Caring Car Programs (krátke programy na vyladenie interiéru, ktoré trvajú niekoľko minút) a Experience Modes (nepretržité programy na vyladenie interiéru), je možné prispôbiť interiér vašej individuálnej situácii (dostupné iba s operačným systémom BMW 7).

Intelligent Functions ponúka personalizované, kontextové a inteligentné návrhy týkajúce sa vozidla a automatizáciu vo vozidle. V závislosti od operačného systému ponúka rôzne funkcie:

- Automate My Habits: Definujte svoje preferencie kúrenia/chladenia (dostupné iba s operačným systémom BMW 7).
- Automated Window: Automaticky otvára okno vodiča vždy, keď to potrebujete, po nastavení bodu záujmu v ponuke (dostupné s operačným systémom BMW 7 a novším).
- Na základe situácie, v ktorej sa nachádzate a interakcií obdržíte proaktívne návrhy na funkcie súvisiace s kontextom a informácie o vozidle, ako aj príkazy pre hlasového asistenta (dostupné s operačným systémom BMW 8 a novším).

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady pre vozidlá s operačným</u>	• Pri Voice Interaction je potrebné zakúpiť službu Connected Package, aby bolo možné spracovať hlasové povely online. • Pre In-Car Experience:
--	--

<u>systémom BMW 7:</u>	- o Pre službu Experience Modes potrebujete Live Cockpit Professional (voliteľný kód SA6U3) plus In-Car Experience prostredníctvom balíka Connected Package Professional (voliteľný kód SA6C3/SA6C4) a príslušné minimálne hardvérové možnosti (ambientné osvetlenie, vyhrievanie sedadiel pre vodiča a spolujazdca vpredu, automatická klimatizácia). - o Pre funkciu Caring Car Program potrebujete Live Cockpit Professional (voliteľný kód SA6U3) plus In-Car Experience prostredníctvom balíka Connected Package Professional (voliteľný kód SA6C3/SA6C4), príslušné minimálne hardvérové možnosti (ambientné osvetlenie, vyhrievanie alebo vetranie sedadiel, automatická klimatizácia) a aktualizáciu softvéru od marca 2019 prostredníctvom služby Remote Software Upgrade. • Pre funkciu Intelligent Functions musíte mať vozidlo vybavené s Live Cockpit Professional (voliteľný kód SA6U3) a v nastaveniach Privacy Menu povoliť „Learning drive behaviour“ (Učenie sa jazdného správania) (iba pre Automate My Habits a Smart Window Opener).
<u>Predpoklady pre vozidlá s operačným systémom BMW 8 alebo 8.5:</u>	• BMW Intelligent Personal Assistant je súčasťou Live Cockpit Plus (voliteľný kód SA6U2) a Live Cockpit Professional (voliteľný kód SA6U3).
<u>Predpoklady pre vozidlá s operačným systémom BMW 9 a novším:</u>	• Všetky funkcie BMW Intelligent Personal Assistant sú súčasťou digitálnej základne na všetkých trhoch ConnectedDrive s výnimkou vylepšení vizualizácie a automatizovaného okna, ktoré sú dostupné len prostredníctvom predplatného BMW Digital Premium alebo (na trhoch bez obchodu BMW ConnectedDrive Store) prostredníctvom balíka Connected Unlimited/Connected+ Unlimited (kód možnosti SA6C5/SA6C6).
<u>Ako ju aktivovať:</u>	• Pri Voice Interaction je online spracovanie hlasu štandardne deaktivované a môže sa aktivovať kontextovým oknom, ktoré sa objaví po prvom stlačení tlačidla hlasového ovládania. Môže sa deaktivovať v ponuke nastavení jazyka alebo v ponuke ochrany osobných údajov. Offline spracovanie hlasu vo vozidle je vždy aktivované. • Pri vozidlách s operačným systémom BMW 9 a novším (v závislosti od dostupnosti v danej krajine) je pre funkciu Voice Interaction potrebné dokončiť nastavenie BMW Intelligent Personal Assistant, ktoré je možné spustiť manuálne stlačením tlačidla hlasového ovládania. Následne sa natrvalo aktivuje online spracovania hlasu. • Pri In-Car Experience musíte funkciu aktivovať na interaktívnom displeji vozidla alebo pomocou hlasového príkazu. • Pri Intelligent Functions musíte nakonfigurovať svoju preferenciu vo vozidle (Automate My Habits a Smart Window Opener) alebo spustiť funkciu hlasovým ovládaním alebo z informačného systému z vozidla (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget a App). Proaktívne návrhy sú aktivované ako predvolené nastavenie a dajú sa deaktivovať v nastaveniach BMW Intelligent Personal Assistant. Niektoré personalizované funkcie sú plne funkčné iba v prípade, ak ste v ponuke Ochrana osobných údajov udelili súhlas s ochranou osobných údajov. Pre vozidlá s operačným systémom BMW 8 a 8.5 nájdete ponuku Ochrana osobných údajov v časti Nastavenia systému. Pre vozidlá s operačným systémom BMW 9 a novším môžete udeliť súhlas v ponuke BMW Intelligent Personal Assistant v časti Nastavenia a Analýza údajov.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri Voice Interaction sa uchováva jazyková kontextová databáza na optimalizáciu výkonu rozpoznávania pre často volané kontakty a telefónne čísla, konkrétne kontakty, ktorým ste

	priradili značku vzťahu (dostupné iba s operačným systémom BMW 7), históriu posledných hovorov, zoznam kontaktov a vašu konfiguráciu (najmä jednotlivé aktivačné slovo). • Pri In-Car Experience sa ukladajú jednotlivé funkcie a výbery skúseností (len pre Experience Mode). • Pri Intelligent Functions sa ukladá identifikácia, konfigurácia a prevádzkové údaje. To zahŕňa údaje o interakcii s návrhmi a tipmi.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri Voice Interaction ukladáme a/alebo spracúvame identifikačné číslo vozidla (VIN), údaje o polohe, ako je poloha vozidla, trasa navigácie a odhadovaný čas príchodu, osobné body záujmu, hovorený text rozpoznaný funkciou, konfiguráciu a priebeh dialógu. • Pri In-Car Experience sa nebudú ukladať žiadne údaje. • Pri Intelligent Functions sa bude ukladať identifikácia, konfigurácia a prevádzkové údaje. Ak je udelený súhlas s ochranou osobných údajov, údaje o interakcii sa ukladajú na prístrojovej doske a mimo nej na základe ID zákazníka. Na výpočet osobných preferencií a vytvorenie proaktívneho obsahu pre zákazníka využíva nástroj na odporúčanie údaje o jednotlivých interakciách v kombinácii s údajmi o navigácii, ceste a vozidle. Zozbierané údaje bez akéhokoľvek odkazu na vašu osobu sa použijú na ďalšie tréningovanie modelov strojového učenia na vylepšenie celkového algoritmu učenia.
<u>Aké údaje sa prenášajú tretím stranám?</u>	• Pri Voice Interaction so spracovaním hlasu online odovzdávame zvukové súbory nášmu poskytovateľovi služby technológie na spracovanie hlasu bez priameho odkazu na vašu osobu na spracovanie online a na postupné zlepšovanie modelov rozpoznávania hlasu pre používateľov. Na vyhľadávanie bodov záujmu pomocou hlasového povelu sa poskytovateľovi prenášajú údaje o polohe, ako je napríklad poloha auta alebo trasa navigácie. Ak ste povolili možnosť vylepšenia detekcie kontaktov alebo uskutočňovania hovorov pomocou hlasu a spárovali ste telefón s autom, mená a priezviská, telefónne číslo a označenie vašich kontaktov sa odovzdajú poskytovateľovi technológie na spracovanie hlasu. Pri autách, ktoré podporujú audio návod na obsluhu, sa váš model auta a jeho konfigurácia zdieľajú s poskytovateľom technológie na spracovanie hlasu. Údaje sa prenášajú poskytovateľovi technológie na spracovanie hlasu v závislosti od technickej výbavy vášho auta. Poskytovateľ technológie na spracovanie hlasu môže v krajinách mimo EÚ analyzovať pseudonymizované súbory denníka na účely ladenia. Tieto súbory denníka obsahujú informácie napríklad o tom, kedy bola vyžiadaná hlasová interakcia, ale nezahŕňajú skutočný obsah zvuku alebo text vyjadrení. Poskytovateľ technológie na spracovanie hlasu je viazaný dôvernosťou a z týchto súborov denníka nedokáže identifikovať konkrétne vozidlo alebo jednotlivca. • Pri In-Car Experience a Intelligent Functions sa nebudú prenášať žiadne osobné údaje tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje odstránia?</u>	• Pri Voice Interaction môžete deaktivovať zdieľanie vášho zoznamu kontaktov v konfigurácii pre váš telefón. Údaje spracúvané naším IT systémom a ďalšie údaje zdieľané s poskytovateľom služieb sa vymažú automaticky. • Pri In-Car Experience sú vaše nastavenia uložené vo vozidle až do konca programu. • Pri Intelligent Functions je možné osobné preferencie uložené v našich IT systémoch vymazať manuálne vymazaním hlavného profilu ConnectedDrive alebo automaticky po maximálne piatich (5) rokoch od dátumu zozbierania údajov. Ak používateľ odvolá súhlas s analýzou údajov, údaje sa vymažú po prechodnej lehote tridsiatich (30) dní, ak počas tejto lehoty nedôjde k opätovnému udeleniu súhlasu. Informácie zhromaždené na zlepšenie produktu a služby sa vymažú automaticky.

Služby s použitím vnútornej kamery

Dátum revízie: 14. júna 2024; Verzia: Vydanie 11/24

Popis služby

Služby s použitím vnútornej kamery vám poskytujú rôzne funkcie: Ochrana proti krádeži (vnútorný priestor), pohľad do vnútra na diaľku a vytvorenie Funkcia vnútornej kamery.

Upozorňujeme, že prípustnosť záznamov a používanie záznamov pri všetkých funkciách závisia od právnych predpisov (napr. ustanovení o ochrane údajov) krajiny používania. Ako používateľ nesiete výlučnú zodpovednosť za používanie a dodržiavanie príslušných predpisov. Musíte zabezpečiť, aby ste mali oprávnenie na nahrávanie (a prípadne zdieľanie týchto záznamov alebo sekvencií záznamov s inými osobami) dotknutých osôb a/alebo citlivých inštitúcií, ktoré sú zachytené v záznamoch. Preto sa odporúča kontrolovať zákonnosť v danej krajine používania pred prvým použitím príslušnej funkcie a v pravidelných intervaloch a vždy, keď prechádzate cez vnútroštátne hranice.

Podrobne

Ochrana proti krádeži (vnútorný priestor): Funkcia záznamu interiéru vozidla proti krádeži vám umožňuje automaticky vytvoriť záznam interiéru vášho vozidla, keď sa spustí alarmový systém. Všetky údaje z Interior Camera zostávajú vlastníctvom používateľa. Funkcia a používanie údajov sú povolené len na osobné a bezpečnostné účely.

Pohľad do vnútra na diaľku: Interiérová kamera vo vašom vozidle dokáže zaznamenávať obrázky a videá vo vašom interiéru vozidla pomocou funkcie na diaľku v aplikácii My BMW.

Funkcia vnútornej kamery: S interiérovou kamerou vo vozidle si počas jazdy môžete robiť selfie (fotografie a videá). Ponúka tiež možnosť preniesť tieto selfie do vášho smartfónu. Funkcia Smile je dodatočný spôsob, ako jednoducho spustiť nasnímanie fotografie úsmevom. Všetky údaje zostávajú vlastníctvom používateľa. Údaje a funkcia sú povolené len na osobné použitie.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Pri Služby s použitím vnútornej kamery musíte pridať svoje vozidlo na svoj účet ConnectedDrive. Vaše vozidlo sa musí nachádzať v krajine, kde je používanie tejto funkcie zákonom povolené.
<u>Ako aktivovať:</u>	Funkcia Služby s použitím vnútornej kamery musí byť aktivovaná v ponuke na ochranu údajov. Aktivácia alebo deaktivácia je možná len s použitím profilu hlavného používateľa. Niektoré funkcie môžu byť aktivované prijatím odmietnutia zodpovednosti pri spustení funkcie.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	- Pri ochrane proti krádeži (vnútorný priestor) a pohľade do vnútra na diaľku sa vo vozidle nebudú ukladať žiadne údaje. Záznamy sú prístupné a uložené iba v zariadení CE zákazníka v aplikácii My BMW. - Pri Funkcia vnútornej kamery sa údaje ukladajú vo vozidle, sú priradené k ID BMW alebo profilu vodiča.

<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri ochrane proti krádeži (vnútorný priestor) a pohľad do vnútra na diaľku sa záznamy interiéru vášho vozidla prenesú do aplikácie My BMW prostredníctvom backendu BMW na požiadanie. Všetky obrazové údaje sú šifrované a môžu sa zobraziť iba pomocou aplikácie My BMW. • Pri Funkcia vnútornej kamery sa nebudú ukladať žiadne údaje.
<u>Aké údaje budú prenesené tretím stranám?</u>	• Pri Služby s použitím vnútornej kamery sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri ochrane proti krádeži (vnútorný priestor) a pohľad do vnútra na diaľku môžete vymazať jednotlivé údaje v aplikácii My BMW. Po odinštalovaní aplikácie z vášho smartfónu sa všetky pripojené údaje natrvalo vymažú. Obrazové údaje sa ukladajú na našich serveroch len dovtedy, kým sa úspešne nestiahnu do aplikácie alebo sa automaticky nevymažú. • Pri Funkcia vnútornej kamery môžete vymazať jednotlivé údaje vo vozidle. • Okrem toho sa všetky údaje vymažú pri použití funkcie „Reset to factory settings“ (Obnoviť výrobné nastavenia).

Personalization

Dátum revízie: 9. apríla 2024; verzia: Vydanie 11/24

Popis služby

Služby Personalization pre vozidlá s operačným systémom BMW Operating System 7 (OS7) a novším vám poskytujú funkcie vo vašom vozidle (funkcie vo vozidle). Vďaka tomu môžete používať svoje vozidlo a jeho nastavenia individuálne a pohodlne, napr. na ukladanie a aktiváciu osobných nastavení vozidla a prenos prenosných nastavení vozidla do iných BMW vozidiel.

Služby personalizácie vám tiež poskytujú funkcie mimo vozidla (funkcie mimo palubnej dosky) prostredníctvom aplikácie My BMW alebo portálu My BMW. Vďaka tomu môžete odosielať informácie do vášho vozidla a na diaľku získať prístup k informáciám o vašom vozidle.

Podrobne

So službou Personalization vozidlo nahrá vaše osobné nastavenia, na displeji zobrazí sa osobný pozdrav, a pri výbere prostredníctvom aplikácie My BMW sa zobrazí aj vaša individuálna profilová fotografia. Pri vytvorení osobného účtu máte prístup k funkciám vozidla, ktoré môžu obsahovať vaše osobné údaje, napríklad ak uložíte obľúbené položky zo zábavnej techniky alebo navigácie, nastavíte svoju domácu adresu alebo pridáte skratky. Tieto funkcie nie sú k dispozícii pre profily hostí ani miestne profily vodičov.

Ak prepojíte ID BMW s kľúčom vozidla alebo funkciou digital key (digitálny kľúč), vaše ID BMW sa automaticky načíta s vašimi osobnými nastaveniami, len čo odomknete vozidlo. Svoje individuálne nastavenia môžete uložiť na BMW Cloud a môžete ich tak preniesť do iných technicky vybavených vozidiel BMW. S aktívnym ID BMW vám môže BMW Intelligent Personal Assistant (Inteligentný osobný asistent BMW) ponúkať aj prispôbosené návrhy a môžete priradiť osobné aktivačné slovo. Okrem toho môžete svoje ID BMW používať na individuálne definovanie nastavení ochrany osobných údajov.

V závislosti od technických možností sa vozidlo po prihlásení vo vozidle automaticky spojí s ID BMW, napr. na použitie v aplikácii My BMW. V závislosti od technických možností môžu vozidlá so softvérom OS8 od júla 2022 a novšie až do siedmich používateľov vozidla, ktorí sa prihlásili pomocou svojho ID BMW, využívať funkcie mimo palubnej dosky pre rovnaké vozidlo. Funkcia vozidla, ak sú podporované, zobrazujú príslušné možnosti v aplikácii My BMW.

Existuje jeden hlavný používateľ a až 6 spolupoužívateľov. Prvý používateľ, ktorý pridal vozidlo do aplikácie My BMW alebo na portáli My BMW, sa stane hlavným používateľom. Pri vozidlách so softvérom OS8 od júla 2022 a novších je možné odovzdať hlavnú rolu používateľa inému ID BMW prostredníctvom aplikácie My BMW. Hlavný používateľ má dodatočné práva nad rámec práv ostatných používateľov, napr. administrátor, zriaďuje hlavný digitálny kľúč BMW. Údaje súvisiace s vozidlom bez odkazu na používateľa sú poskytované výlučne hlavnému používateľovi. Ďalšie dodatočné práva hlavného používateľa sú uvedené v návode na obsluhu vozidla so softvérom OS8 od júla 2022 a novším.

Ak používatelia pridali vozidlo na portál My BMW App/My BMW, ich mená a priezviská, ako aj profilové obrázky sa zobrazia v aplikácii My BMW a na portáli My BMW a pre vozidlá so softvérom OS8 od júla 2022 a novšie aj na ovládacej obrazovke vozidla. Ak do toho istého vozidla pridali viacerí používatelia svoje ID BMW, vidia si navzájom mená a priezviská a profilové obrázky v aplikácii My BMW a na portáli My BMW.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• So službou Personalization potrebujete vozidlo vybavené službou Teleservices (možnosť 6AE) a ID BMW. • Pri vozidlách so systémom OS7 a novším je synchronizácia s BMW Cloud štandardne aktivovaná a môže sa deaktivovať v ponuke nastavení príslušného ID BMW. • Pri vozidlách so softvérom OS8 z júla 2022 a novším sa po prihlásení vo vozidle vozidlo automaticky prepojí s ID BMW. • Pre vozidlá so softvérom OS8.5 od júla 2023 a novším potrebujete smartfón na vytvorenie osobného účtu.
<u>Ako ju aktivovať:</u>	• Na nastavenie služby Personalization sa musí pri každom vozidle vykonať nastavenie osobného účtu prostredníctvom aplikácie My BMW, naskenovaním QR kódu alebo zadáním prihlasovacích údajov ID BMW, v závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností. Osobný účet si môžete aktivovať automaticky pri odomknutí kľúčom prepojeným s ID BMW alebo manuálne výberom na displeji. • Prenos údajov sa dá konfigurovať cez menu ochrany osobných údajov vo vozidle.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri službe Personalization sa uložia všetky osobné nastavenia vozidla.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri službe Personalization sa údaje navyše ukladajú na BMW Cloud, ak je aktivovaná synchronizácia ID BMW.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Pri službe Personalization sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri službe Personalization sa vaše nastavenia uložia vo vozidle, až kým neodstránite svoj osobný účet alebo kým vo vozidle neobnovíte pôvodné výrobné nastavenia. V závislosti od technických možností vozidla zostane osobný účet na BMW Cloud, ak je aktivovaná synchronizácia, a kým sa na žiadosť zákazníka nevymažú osobné nastavenia v BMW Cloud.

Remote Control (Diaľkové ovládanie)

Dátum revízie: 6. októbra 2023; Verzia: Vydanie 03/2024

Popis služby

Pomocou funkcie Remote Control (Diaľkové ovládanie) je možné kontrolovať stav vozidla a prostredníctvom služieb Remote Services (Vzdialené služby) ovládať niekoľko funkcií vozidla na diaľku cez aplikáciu BMW.

Podrobne

Pomocou služieb Remotes Services (Vzdialené služby) môžete napr. zamykať a odomykať svoje vozidlo na diaľku, ale aj aktivovať svetlomiet alebo klaksón, ktoré vám napríklad pomôžu nájsť vozidlo na parkovisku. Pred ďalšou jazdou môžete v závislosti od výbavy vozidla spustiť klimatizáciu (vetranie/kúrenie/chladenie). Ak je vozidlo vybavené funkciou Remote Engine Start (Spustenie motora na diaľku), vyhrievanie/chladenie môže zahŕňať automatické naštartovanie motora vozidla.

Prostredníctvom aplikácie BMW môžete na diaľku skontrolovať stav vozidla, napr. či sú zatvorené dvere, okná, strešné okno, kapota a kufr, ako aj či je zamknuté vozidlo. Môžete skontrolovať hladinu paliva/stav nabitia a z toho vyplývajúci dojazd, ako aj celkový počet najazdených kilometrov vášho vozidla. Okrem toho môžete skontrolovať tlak v pneumatikách a stav motorového oleja, ako aj ďalšie servisné potreby vášho vozidla. Navyše môžete vidieť polohu vozidla.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Na využívanie služieb Remote Services (Vzdialené služby) je potrebné kompatibilné vozidlo s aktivovanou službou Teleservices (Teleslužby) (voliteľný kód SA6AE) a aktívnymi službami Remote Services (Vzdialené služby) (voliteľný kód SA6AP).
<u>Ako ju aktivovať:</u>	- Pre funkciu Remote Services (Vzdialené služby) musí byť vozidlo priradené k účtu aplikácie My BMW používateľa s jeho BMW ID a Remote Services (Vzdialené služby) musia byť aktivované na portáli My BMW. - Na zobrazenie údajov o stave vozidla v aplikácii BMW musia byť v nastavení ochrany osobných údajov vo vozidle alebo na portáli My BMW aktivované „aplikácia My BMW a portál“.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	Pri Remote Services (Vzdialené služby) sa vo vozidle ukladajú identifikačné a lokalizačné údaje a servisné upozornenia. Ak je vozidlo vybavené funkciou Remote Engine Start (Spustenie motora na diaľku) (voliteľný kód SA1CR), uloží sa konfigurácia a posledných 10 aktivácií.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	Pri Remote Services (Vzdialené služby), v závislosti od typu spúšťača, sa údaje (identifikačné a lokalizačné údaje, údaje o účte, vozidle, telefóne, diaľkových príkazoch, vozidle alebo upozorneniach) prenášajú a ukladajú v našich IT systémoch.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	Pri Remote Services (Vzdialené služby) sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám.

<u>Kedy sa</u> <u>spracúvané</u> <u>údaje</u> <u>odstránia?</u>	• Pri Remote Services (Vzdialené služby) sa história príkazov odstráni po 30 dňoch. Údaje o stave vozidla sa odstránia po 6 mesiacoch.
--	--

Remote Software Upgrade

Dátum revízie: 10. októbra 2023; Verzia: Vydanie 03/24

Popis služby

Služba Remote Software Upgrade („RSU“) zabezpečuje zákazníkovi bezdrôtové aktualizácie softvéru vozidla vrátane vylepšení kvality, vylepšení funkcií a nových funkcií. Zákazníkovi umožňuje udržiavať softvér vozidla aktuálny a ľahko si stiahnuť aktuálne inovácie.

Podrobne

Hneď ako je dostupná nová RSU, zákazník dostane oznámenie do vozidla a môže byť dodatočne informovaný prostredníctvom aplikácie My BMW App v smartfóne. Služba RSU pozostáva z dvoch hlavných fáz, sťahovania a inštalácie.

RSU je možné stiahnuť cez aplikáciu My BMW App. V závislosti od modelu a výbavy vozidla môže byť stiahnutie dostupné aj priamo vo vozidle. Ďalšie informácie o inštalácii sa zobrazia na centrálnom displeji. Po dokončení sťahovania sa môže spustiť inštalácia vo vozidle. Od operačného systému BMW Operating System 8.5 sa dá inštalácia spustiť aj na diaľku prostredníctvom aplikácie My BMW App.

Počas inštalácie nie je možné používať vozidlo. Pri elektrických vozidlách sa nabíjanie pozastaví až do ukončenia inštalácie a potom ho môže zákazník znovu manuálne spustiť. Zákazník dostane oznámenie minimálne vo vozidle, keď je proces RSU ukončený.

Berte do úvahy, že každá služba a jeho funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môžu podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	Možnosť prijímať inovácie softvéru prostredníctvom Remote Software Upgrade závisí od hardvéru vozidla a je možné ju skontrolovať v ponuke ConnectedDrive vozidla. Ak je položka ponuky „Remote Software Upgrade“ viditeľná, auto je možné inovovať prostredníctvom Remote Software Upgrade. Remote Software Upgrade nemusí byť za určitých podmienok k dispozícii. Môže ísť napríklad o špecifické technické požiadavky (napr. stav vozidla, batéria...) alebo vonkajšie okolnosti.
<u>Ako aktivovať:</u>	- Služba Remote Software Upgrade je štandardne aktivovaná. - Pre vozidlá s operačným systémom BMW Operating System 8.5 a starším môžete službu kedykoľvek deaktivovať v ponuke ochrany osobných údajov vo vozidle. - Pre vozidlá od operačného systému BMW Operating System 9 môžete službu kedykoľvek deaktivovať v nastaveniach aktualizácie. - Každú individuálnu inštaláciu aktualizácie cez RSU však musíte dodatočne spustiť vy.
<u>Aké údaje sa budú ukladať vo vozidle?</u>	Pri Remote Software Upgrade sa ukladajú údaje o vozidle a údaje o polohe.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v</u>	Pri Remote Software Upgrade sa spracúvajú a ukladajú údaje o vozidle a údaje o aktualizácii softvéru.

<u>systémoch IT BMW?</u>	Na poskytnutie cestnej asistencie v prípade kritických chýb po Remote Software Upgrade môžu pracovníci call centra proaktívne kontaktovať zákazníka (napr. telefonicky). Na tento účel sa používajú údaje o zákazníkovi uložené v jeho účte ConnectedDrive Account a podľa potreby sa zdieľajú s externými poskytovateľmi služieb len na účely cestnej asistencie.
<u>Aké údaje budú prenesené tretím stranám?</u>	- Pri Remote Software Upgrade sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám. - V prípade prerušenej inovácie Remote Software Upgrade, pri ktorej sa iniciuje Roadside Assistance Call (Hovor so žiadosťou o cestnú asistenciu), sa údaje o vozidle, polohe a pohybe zdieľajú s asistenčnou službou tretej strany. Bližšie informácie nájdete v popise služby Repair and Maintenance.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	Informácie o údržbe vozidla sú uložené ako súčasť servisnej dokumentácie vozidla počas celej jeho životnosti. Na konci životného cyklu vozidla sa automaticky vymažú.

Repair & Maintenance (Oprava a údržba)

Dátum revízie: 31. októbra 2024; Verzia: Vydanie 03/25

Opis služby

Služby Repair & Maintenance (Oprava a údržba) vám poskytujú rôzne funkcie:

Teleservice Call (Teleservisný hovor) a Smart Maintenance (Inteligentná údržba), Service Partner Management (Správa servisných partnerov), Roadside Assistance Call (Asistenčný hovor pri poruche), Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode), Electronic Service History (Elektronická servisná história), Repair History (História opráv), Remote Diagnosis (Diaľková diagnostika), ako aj Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Služby opravy a údržby pre nezávislých poskytovateľov).

Tieto funkcie vám umožňujú získať pomocníka v prípade potreby servisu a údržby alebo pri nehodách a poruchách vášho vozidla. Informácie o vozidle, jeho stave a príslušných požiadavkách na údržbu, poruchách alebo iných potrebách vozidla (napr. uplynutie platnosti vašej zmluvy zahŕňajúcej služby) získate prostredníctvom rôznych komunikačných kanálov. Komunikačný kanál závisí od údajov, ktoré ste nám poskytli, napríklad pri kúpe vozidla alebo rezervácii služieb BMW ConnectedDrive/MINI Connected, počas vykonávania servisu alebo prostredníctvom kontaktného miesta zákazníka (napr. aplikácia My BMW/MINI), alebo ktoré sú už uložené v našich systémoch CRM. Okrem toho závisí komunikačný kanál aj od konkrétnej potreby vozidla a jej naliehavosti. Môžeme vás kontaktovať e-mailom, telefonicky, prostredníctvom SMS alebo aplikácie My BMW/MINI (ak ste svoje vozidlo pripojili k svojmu BMW/MINI ID) alebo vás môžeme kontaktovať priamo vo vašom vozidle.

Rozšírená komunikácia so zákazníkmi

Aby sme vás mohli kontaktovať prostredníctvom vyššie uvedených kanálov a zaistiť, že dostanete potrebnú podporu, spoločnosť BMW môže do vášho upozornenia na servis zahrnúť poznámku o kontrole vašich osobných kontaktných údajov v prípade, že vaše údaje profilu zákazníka nie sú úplné.

Ak ste poskytli súhlas s marketingovou komunikáciou, spoločnosť BMW vylepšuje upozornenia na servis atraktívnymi ponukami týkajúcimi sa servisu. V prípade, že nechcete dostávať tieto ponuky, môžete upraviť svoje marketingové súhlasy vo svojom profile alebo použiť tlačidlo na zrušenie odberu, ktoré je súčasťou upozornenia na servis. Po zrušení odberu budete naďalej dostávať nepropagačnú komunikáciu len v súvislosti s vašou existujúcou servisnou zmluvou BMW ConnectedDrive/MINI Connected a službou „BMW Teleservices“/„MINI Teleservices“.

Podrobne

Teleservice Call and Smart Maintenance (Teleservisný hovor a Inteligentná údržba)

Prostredníctvom služby **Teleservice Call (Teleservisný hovor)** a **Smart Maintenance (Inteligentná údržba)** vám poskytne spoločnosť BMW relevantné informácie v prípade porúch alebo požiadaviek na servis a údržbu na základe údajov, ktoré odošle vaše vozidlo. Tieto údaje o vozidle sa odošlú aj vášmu preferovanému servisnému partnerovi. Spoločnosť BMW alebo váš preferovaný servisný partner použije tieto údaje na prijatie vhodných opatrení podľa vašich špecifických potrieb vozidla, a to: V prípade požiadaviek na pravidelný servis alebo opravu vás bude kontaktovať servisné stredisko, napríklad kvôli naplánovaniu termínu. V prípadoch, kedy je možné poskytnúť pomoc na diaľku, vás budú kontaktovať špecialisti zo zákazníckeho centra Customer Interaction Center a poskytnú vám rýchlu a profesionálnu podporu, aby ste zostali mobilní. V prípade naliehavých požiadaviek na servis, napr. v prípade poruchy, vás budú kontaktovať špecialisti asistenčnej služby Roadside Assistance.

S cieľom zabrániť falošným alebo irelevantným upozorneniam na servis počas servisovania vášho vozidla aktualizujeme mapové údaje vo vašom vozidle a doplníme ich o informácie z miesta servisu.

Okrem toho spoločnosť BMW na základe údajov vygenerovaných počas predchádzajúcich vykonávaní servisu bezdrôtovo aktualizuje informácie relevantné pre servis, ako sú dátumy ďalšieho servisu alebo informácie o dieloch

vymenených komponentov (napr. identifikačné číslo pneumatiky). To umožňuje spoločnosti BMW zabrániť odosielaniu neplatných upozornení na servis a zaistiť aktuálny stav servisu vášho vozidla.

Služba obsahuje rôzne funkcie:

Teleservice Call (Teleservisný hovor)

Služba Teleservice Call (Teleservisný hovor) zabezpečuje vašu mobilitu a pomáha znižovať počet porúch. Na tento účel sa údaje do spoločnosti BMW odosielať na základe zmeny stavu vášho vozidla a na mesačnej báze bez ohľadu na to, či sa vo vašom vozidle už zobrazilo hlásenie o poruche. Ak sa zistia požiadavky na údržbu alebo poruchy, budete vy a vaše preferované servisné stredisko informovaní. Spoločnosť BMW alebo vaše preferované servisné stredisko iniciuje príslušné opatrenia, napr. proaktívne zorganizuje stretnutie so servisom, pomôže vám na diaľku alebo na ceste. Okrem toho sa informácie o stave vybraných komponentov zobrazujú v aplikácii My BMW App/MINI App, ak ste svoje vozidlo pripojili k svojmu BMW/MINI ID. Vaše preferované servisné stredisko alebo iní špecialisti získajú prístup k údajom, aby mohli pripraviť efektívnu a krátku návštevu servisu.

Smart Maintenance (Inteligentná údržba)

Smart Maintenance (Inteligentná údržba) je doplnková služba pre vaše vozidlo založená na častejšom prenose údajov. Údaje sa napríklad prenášajú často raz po každej ceste alebo raz týždenne. Vďaka tomu sa požiadavky na servis alebo poruchy identifikujú ešte rýchlejšie a presnejšie. Táto funkcia je aktívna len vtedy, ak v ponuke ochrany údajov vo vašom vozidle udelíte súhlas zaškrtnutím políčka „Smart Maintenance“ (Inteligentná údržba).

Remote KeyRead (Diaľkové čítanie kľúča)

Ak ste poskytli súhlas s funkciou Remote KeyRead (Diaľkové čítanie kľúča), servisné stredisko si môže na diaľku a pred termínom servisu vyžiadať údaje o vozidle relevantné pre servis (najmä identifikačné číslo vozidla, počet prejdenných kilometrov, požiadavky na servis, chybové hlásenia). Váš servisný partner používa len informácie, ktoré sú nevyhnutne potrebné na prípravu krátkeho a efektívneho vykonania servisu, napríklad analýzou potrieb vozidla alebo objednaním potrebných dielov vopred.

Service Partner Management (Správa servisných partnerov)

Prostredníctvom služby Service Partner Management (Správa servisných partnerov) na začiatku priradíme servisné stredisko k vášmu vozidlu a v prípade potreby automaticky opravíme priradenie na základe vašich posledných servisných prehliadok a návštev dielne, aby sme požiadavky na údržbu smerovali na vami preferované servisné stredisko, ktoré vás bude kontaktovať. Svoje preferované servisné stredisko môžete kedykoľvek manuálne zmeniť v aplikácii My BMW App/MINI App, na portáli My BMW/MINI alebo priamo vo svojom vozidle. Vaše servisné stredisko môže na vašu žiadosť zmeniť priradenie.

Roadside Assistance Call (Cestný asistenčný hovor)

Prostredníctvom služby Roadside Assistance Call (Cestný asistenčný hovor) vám naša asistenčná služba pomôže v prípade, že sa vo vozidle zistí porucha alebo chyba. V takom prípade dostanete vo vozidle a v aplikácii My BMW App/MINI App upozornenie, prostredníctvom ktorého môžete priamo kontaktovať špecialistu asistenčnej služby Roadside Assistance. V takomto prípade sa všetky relevantné údaje o stave vozidla, ako aj vaša aktuálna poloha, okamžite prenesú do spoločnosti BMW a nadviaže sa hlasové spojenie, aby vám špecialista asistenčnej služby Roadside Assistant mohol pomôcť a zabezpečiť pomoc pri opätovnej mobilitě. V prípade, že budete kontaktovať asistenčnú službu prostredníctvom iného kanála (napr. mobilného telefónu), špecialista asistenčnej služby si môže vyžiadať príslušné údaje aj na diaľku, ktoré budú po vašom potvrdení prenesené do vášho vozidla. Odborník môže tieto údaje použiť na poskytovanie odbornej pomoci a technickej podpory. Okrem toho môžete vždy manuálne spustiť volanie Roadside Assistance Call (Cestný asistenčný hovor), aby ste dostali pomoc bez predchádzajúceho oznámenia vo vašom vozidle. V závislosti od vášho trhu sa s vami špecialisti asistenčnej služby môžu proaktívne skontaktovať.

Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode)

Prostredníctvom služby Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) získate pomoc v prípade, že vozidlo identifikuje menšiu nehodu alebo poškodenie. V takom prípade vás vozidlo upozorní na kontrolnom displeji, prostredníctvom ktorého môžete priamo kontaktovať špecialistu asistenčnej služby BMW Accident Assistance. Pri spustení funkcie Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) sa preniesú všetky relevantné údaje týkajúce sa nehody, vrátane vašej aktuálnej polohy, ktoré pomôžu v tejto situácii. Odborník vám môže pomôcť kontaktovaním preferovaného servisného strediska, zorganizovaním pomoci na mieste alebo v prípade potreby odťahovým vozidlom. Okrem toho môžete pri nehode manuálne spustiť službu Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode), aby ste dostali pomoc bez predchádzajúceho oznámenia vo vašom vozidle. V závislosti od vášho trhu sa s vami špecialisti asistenčnej služby môžu proaktívne skontaktovať.

Electronic Service History (Elektronická servisná história)

Prostredníctvom služby Electronic Service History (Elektronická servisná história) sa do našich systémov ukladajú informácie o všetkých vykonaných servisných úkonoch, ktoré ste odsúhlasili pri návšteve servisu. Tieto informácie sa použijú napr. na analýzu nezrovnalostí počas pobytu v dielni, aby sa zabránilo opakovaniu služieb a aby sa vám poskytla individuálna zákaznícka podpora.

Repair History (História opráv)

Prostredníctvom služby Repair History (História opráv) sa všetky informácie týkajúce sa prác pri oprave, ako aj použitých dielov, ukladajú v našich systémoch. Údaje sa použijú na poskytnutie informácií o histórii servisu vozidla, na analýzu nezrovnalostí počas pobytu v servise, aby sa predišlo opakovaným opravám a aby sa vám poskytla individuálna zákaznícka podpora.

Remote Diagnosis (Diaľková diagnostika)

Prostredníctvom služby Remote Diagnosis (Diaľková diagnostika) je spoločnosť BMW alebo vaše servisné stredisko schopné na diaľku vykonať diagnostiku s cieľom zistiť príčinu poruchy vášho vozidla alebo pripraviť návštevu servisu. Preto je pre každý vzdialený prístup potrebný váš súhlas, ktorý môžete poskytnúť na ovládacom displeji vo vašom vozidle alebo prostredníctvom iných komunikačných kanálov (napr. telefonicky).

Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Služby opravy a údržby pre nezávislých poskytovateľov)

Prostredníctvom služby Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Služby opravy a údržby pre nezávislých poskytovateľov) môžu služby súvisiace s opravami a údržbou v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) poskytovať nezávislí poskytovatelia. Aby vám mohol poskytnúť nasledujúce služby, musí váš nezávislý poskytovateľ aktívne požiadať o prístup k údajom o vašom vozidle pre každú službu a musí byť priradený ako váš preferovaný nezávislý poskytovateľ. Schválením tejto žiadosti prostredníctvom BMW CarData dávate súhlas na prenos údajov nezávislému poskytovateľovi.

- Prostredníctvom služby **Service Partner Services (Servisné partnerské služby)** bude váš preferovaný nezávislý poskytovateľ automaticky dostávať teleservisné hovory a požiadavky na inteligentnú údržbu z vášho vozidla a všetky relevantné údaje v prípade, že vaše vozidlo potrebuje údržbu.
- Prostredníctvom služby **Breakdown Assistance (Asistencia pri poruche)** môžete kontaktovať svojho nezávislého poskytovateľa priamo z vozidla. Všetky relevantné údaje o vozidle a aktuálna poloha sa preniesú nezávislému poskytovateľovi.
- Prostredníctvom služby **Accident Assistance (Asistencia pri nehode)** môžete v prípade menšej nehody kontaktovať svojho nezávislého poskytovateľa.
- Prostredníctvom služby **Remote Diagnosis (Diaľková diagnostika)** môžu nezávislí poskytovatelia s vašim súhlasom vykonať diagnostiku na diaľku s cieľom zistiť príčinu poruchy vášho vozidla.
- Prostredníctvom služby **Electronic service history (Elektronická servisná história)** sa informácie o všetkých vykonaných službách, ktorých zdieľanie ste odsúhlasili, uložia v našich systémoch.

- Prostredníctvom služby **Repair history (História opráv)** sa všetky informácie týkajúce sa prác pri oprave, ako aj použitých dielov, ukladajú v našich systémoch.

Nezávislý poskytovateľ je zodpovedný za formu dodania služieb. Spoločnosť BMW za to nepreberá žiadnu zodpovednosť. Ďalšie informácie o schválení nezávislého poskytovateľa nájdete vo všeobecných obchodných podmienkach na používanie BMW CarData/MINI CarData. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa poskytovania služieb alebo ďalšieho spracúvania údajov sa obráťte na nezávislého poskytovateľa služieb, ktorého ste si vybrali.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• Pre služby Teleservice Call (Teleservisný hovor), Smart Maintenance (Inteligentná údržba), Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode), Roadside Assistance Call (Hovor so žiadosťou o cestnú asistenciu) a Service Partner Management (Správa servisných partnerov) je potrebná aktívna zmluva ConnectedDrive, zariadenie „Teleservices“ („Teleslužby“) (kód možnosti SA6AE) a aktívna SIM karta. Okrem toho musí byť vozidlo v štandardnom stave, čo znamená bez technických úprav (napr. tuning motora), musí byť servisované alebo dodatočne vybavené v súlade so špecifikáciami výrobcu a nesmie byť vystavené žiadnym neobvyklým alebo rýchlo sa meniacim podmienkam používania alebo okolitým podmienkam. • Okrem toho musí byť vaše vozidlo vybavené operačným systémom BMW Operating System 7 alebo novším. V závislosti od modelu a trhu má vaše vozidlo v ponuke ochrany údajov položku „Smart Maintenance“ (Inteligentná údržba).
<u>Spôsob aktivácie:</u>	• Prostredníctvom ponuky ochrany údajov možno prenos údajov kedykoľvek aktivovať alebo deaktivovať. • Funkciu Smart Maintenance (Inteligentná údržba) musíte aktivovať sami v ponuke Ochrana údajov. • Všetky ostatné funkcie sú štandardne aktivované.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri službe Teleservice Call (Teleservisný hovor) sa vo vozidle uloží dátum odoslania posledného teleservisného hovoru. • Pri službe Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) sa vo vozidle uložia aj údaje o polohe a informácie o nehode. • Pri službe Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Služby opravy a údržby pre nezávislých poskytovateľov) sa vo vozidle uloží dátum prenosu posledného teleservisného hovoru. Okrem toho sa údaje o polohe a informácie o nehode uložia pre službu Accident Assistance (Asistencia pri nehode). • S cieľom zabrániť falošným alebo irelevantným upozorneniam na servis počas servisovania vášho vozidla aktualizuje spoločnosť BMW mapové údaje vo vozidle a doplní ich o informácie z miesta servisu. • Na zlepšenie trvania a účinnosti vykonávania servisu a na zabránenie nesprávnym upozorneniam na servis spoločnosť BMW aktualizuje informácie relevantné pre servis vo vozidle na základe vykonaných servisov.
<u>Aké údaje sa spracujú na kontaktných miestach BMW?</u>	• Priradenie servisného partnera môžete zmeniť v aplikácii My BMW App/MINI App, na portáli My BMW/MINI Portal alebo priamo vo vašom vozidle. • Požiadavky na služby Teleservice Call (Teleservisný hovor) a Smart Maintenance (Inteligentná údržba) a všetky súvisiace informácie o vozidle v prípade požiadaviek na údržbu, pri poruchách alebo

	iných potrebách vozidla sa môžu zobraziť a oznámiť v rámci aplikácie My BMW/MINI a prostredníctvom push notifikácie v aplikácii My BMW App/MINI App.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri službách Teleservice Call (Teleservisný hovor), Smart Maintenance (Inteligentná údržba), Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) a Roadside Assistance Call, (Cestný asistenčný hovor) sa ukladajú informácie o vozidle, stav a technické údaje. Pri službách Roadside Assistance Call (Hovor so žiadosťou o cestnú asistenciu), Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) a Service Partner Management (Správa servisných partnerov) sa ukladajú aj údaje o polohe. • Pri službe Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Služby opravy a údržby pre nezávislých poskytovateľov) sa budú ukladať údaje o vozidle, technické informácie a údaje o polohe (pri službách Service Partner Services (Služby servisných partnerov), Roadside Assistance Call (Cestný asistenčný hovor), Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) a Remote Diagnosis (Diaľková diagnostika)). Okrem toho sa uložia informácie o opravách (Electronic service history (Elektronická servisná história) a Repair history (História opráv)). • Spoločnosť BMW spracúva vaše osobné údaje v rozsahu potrebnom na plnenie zmluvy BMW ConnectedDrive, napríklad na identifikáciu držiteľa vozidla, poskytovanie komplexnej a proaktívnej zákazníckej podpory a kontaktovanie v prípade služieb súvisiacich s vozidlom.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Pri službe Teleservices (Teleslužby) a Smart Maintenance (Inteligentná údržba) sa môžu informácie o požiadavkách na údržbu odovzdať vášmu preferovanému servisnému stredisku, ktoré si môžete vybrať alebo poveriť. • Pri službe Roadside Assistance (Cestná asistencia BMW) sa môžu prenášať tretím stranám. Údaje, napríklad požiadavky na údržbu, môžu byť preposlané alebo sprístupnené vášmu preferovanému servisnému stredisku, ktoré si môžete vybrať alebo poveriť.
<u>Kedy sa spracúvané údaje vymažú?</u>	• Pri službách Teleservice Call (Teleservisný hovor), Smart Maintenance (Inteligentná údržba), Accident Assistance Call (Asistenčný hovor pri nehode) a Roadside Assistance Call (Cestný asistenčný hovor) sa údaje uchovávajú, kým sa neidentifikuje a neoznámí konkrétna požiadavka na údržbu a kým sa nedokončí spracovanie všetkých postupov.

Smartphone Integration

Dátum revízie: 22. február 2024; verzia: Vydanie 07/24

Opis služby

Funkcia Smartphone Integration (Integrácia smartfónu) vám umožňuje používať v aute služby tretích strán, ako sú Apple CarPlay a Android Auto, pripojením kompatibilného smartfónu k autu a využívaním rôznych funkcií smartfónu v aute.

Podrobne

S funkciou Smartphone Integration pre Apple CarPlay a Android Auto môžete používať kontrolný displej na prístup k vybraným aplikáciám z telefónu – či už váš smartfón používa operačný systém iOS (Apple CarPlay) alebo Android (Android Auto). Smartfón môžete bezdrôtovo pripojiť k autu, čo vám umožní telefonovať, prijímať, diktovať a odosielať správy, ako aj počúvať hudbu, podcasty a audioknihy. Ak je vaše auto vybavené displejom HEAD-UP (HUD), používaná navigačná aplikácia je podporovaná a vaše auto je vybavené minimálne operačným systémom BMW Operating System 7 (začínajúc aktualizáciami softvéru od 07/20), môžete do cieľového miesta navigovať aj pomocou informácií zobrazených na displeji HEAD-UP.

Keď podržíte dlho stlačené hlasové tlačidlo na volante, môžete mať ruky naďalej na volante a používať hlasového asistenta smartfónu. Alternatívne možno hlasového asistenta Apple CarPlay aktivovať hlasovým príkazom „Hey Siri“ prostredníctvom rozpoznávania hlasu pomocou mikrofónu zabudovaného v aute (v závislosti od operačného systému BMW vášho auta a podporovanej krajiny).

Ďalšie informácie o Apple CarPlay a Android Auto nájdete na stránke <https://www.apple.com/ios/carplay>, resp. <https://www.android.com/auto>.

Sme zodpovední za technické rozhranie vo vašom aute. Spoločnosť Apple, resp. Google, je zodpovedná za celý obsah, údržbu a dostupnosť služieb, ako aj za všetky funkcie, ktoré sa prostredníctvom Smartphone Integration zobrazujú zo smartfónu v aute. Podpora pre Apple CarPlay a/alebo Android Auto sa nedá natrvalo zaručiť z dôvodu možného budúceho technického vývoja tretích strán (napr. smartfónov a/alebo operačných systémov smartfónov). Pri používaní systému Apple CarPlay alebo Android Auto sa využívajú dáta vášho smartfónu. Preto vám môžu byť účtované ďalšie poplatky za dáta. Podrobnosti o týchto nákladoch vám poskytne váš mobilný operátor.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu auta a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• Smartphone Integration pre Apple CarPlay je kompatibilná s Apple iPhone 5 (pre autá vybavené operačným systémom BMW Operating System 8.5 alebo starším) a Apple iPhone 6s a novšími generáciami (minimálne iOS14 pre BMW Operating System 9). Kompatibilita sa môže zmeniť, preto si pozrite: https://www.apple.com/ios/carplay/. • Smartphone Integration pre Android Auto vyžaduje auto vybavené službou Live Cockpit Plus alebo Live Cockpit Professional (voliteľný kód SA6U2 alebo SA6U3) a s operačným systémom BMW Operating System 7 alebo novším. Na bezdrôtové používanie systému Android Auto potrebujete smartfón Samsung alebo Google s operačným systémom Android 10 alebo novším, prípadne ľubovoľný smartfón Android s operačným systémom Android 11 alebo novším. Smartfón musí podporovať 5 GHz sieť Wlan. Kompatibilita sa môže zmeniť, preto si pozrite: https://www.android.com/auto/.
<u>Ako aktivovať:</u>	• Svoje zariadenie nakonfigurujte v ponuke „settings“ (Nastavenia) auta v ponuke Bluetooth. Na smartfóne musia byť aktivované funkcie Bluetooth a Wi-Fi.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú v aute?</u>	• V aute sa spracúvajú zvolené údaje o aute, napr. údaje snímačov, informácie o aute a vstupné dáta. Apple CarPlay v aute nevytvára ani neukladá žiadne dáta. Android Auto generuje náhodné ID zariadenia, ktoré sa vygeneruje po obnovení výrobných nastavení a nemá priamy vzťah k údajom o zákazníkovi a zostáva v aute.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• V IT systémoch BMW sa nespracúvajú žiadne údaje, všetky údaje sa spracúvajú priamo v aute a vo vašom smartfóne.
<u>Aké údaje budú prístupné prostredníctvom Smartphone Integration?</u>	• Zvolené dáta auta sa prenesú do vášho smartfónu, napr. údaje snímačov, informácie o aute a vstupné dáta, keď sa aktivuje Smartphone Integration.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Osobné údaje, ktoré sú prístupné prostredníctvom systému Apple CarPlay alebo Android Auto, sa môžu preniesť tretím stranám pri prístupe k aplikáciám v smartfóne vrátane natívnych aplikácií v zariadení. Spoločnosť BMW neprenáša tretím stranám žiadne osobné údaje.
<u>Kedy sa spracúvané údaje odstránia?</u>	• V IT systémoch BMW sa nespracúvajú ani neukladajú žiadne údaje. Všetky údaje spracúvané vašim smartfónom sa vymažú v súlade s podmienkami a požiadavkami a vyhlásením o ochrane osobných údajov príslušnej aplikácie.

Technical Basis (Technický základ)

Dátum revízie: 7. júna 2024; verzia: Vydanie 11/24

Opis služby

Technický základ zahŕňa nasledujúce funkcie:

Upovedomenie o krádeži, Posúdenie diagnostických údajov, Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC), Future Mobility Solutions, Zlepšenie kvality produktov, Zlepšenie kvality služieb, MyInfo, Prediktívny tepelný manažment.

Podrobne

Prostredníctvom funkcie Upovedomenie o krádeži dostanú všetci priradení používatelia prostredníctvom aplikácie My BMW oznámenie v prípade spustenia alarmového systému vrátane aktuálnej polohy auta.

Prostredníctvom funkcie Posúdenie diagnostických údajov sa diagnostické údaje o aute vyhodnocujú a prenášajú k nám, aby sme mohli zlepšovať kvalitu produktov a bezpečnosť prevádzky s ohľadom na zabezpečenie.

Prostredníctvom funkcie Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC) budete od nás dostávať dôležité upozornenia priamo vo vašom aute. Ak si vaše auto vyžaduje návštevu servisného partnera z dôvodu stiahnutia výrobku z predaja, technickej akcie alebo iných relevantných dôvodov, pošleme vám správu okrem vašich iných komunikačných kanálov aj do vášho auta.

Na účely vývoja funkcie Future Mobility Solutions a individuálneho poradenstva o riešeníach mobility špecifických pre zákazníka sa k nám prenáša individuálne správanie v oblasti mobility a my ho analyzujeme.

Na Zlepšenie kvality produktov používame údaje zo snímačov auta vrátane údajov z okolitej dopravnej infraštruktúry a ďalšie informácie o používaní na zlepšenie vývoja produktov a kvality servisných údajov.

Na Zlepšenie kvality služieb používame údaje zo snímačov auta a ďalšie informácie o používaní na optimalizáciu služieb a prípravu technických akcií.

Môžeme zdieľať údaje z funkcií Future Mobility Solutions, Zlepšenie kvality produktov a Zlepšenie kvality služieb v depersonalizovanej forme so starostlivo vybranými vývojovými partnermi, ktorí sa môžu nachádzať mimo vašej krajiny bydliska, alebo s partnermi BMW.

MyInfo vám dáva možnosť prenášať adresy cieľových miest, telefónne čísla a texty upozornení z počítača priamo do auta prostredníctvom vášho ConnectedDrive účtu. V závislosti od technických možností auta môžete odosielať adresy priamo do auta z aplikácie My BMW vrátane telefónnych čísel, ktoré je možné vytočiť priamo v aute na vytvorenie mobilného telefonického spojenia.

Prediktívny tepelný manažment vám pomáha skrátiť čas nabíjania vášho auta (iba elektromobil) zabezpečením vhodnej teploty batérie. Pomocou tejto funkcie môžete využiť potenciál rýchleho nabíjania z vysoko výkonných nabíjacích staníc (HPC) pre uspokojivý zážitok s vaším elektrickým vozidlom.

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu auta a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• Pre všetky služby potrebujete auto vybavené službou Teleservices (voliteľný kód SA6AE). • Pri funkcii Upovedomenie o krádeži potrebujete auto s operačným systémom minimálne BMW Operating System 8.5, vybavené alarmovým systémom alebo alarmovým systémom Plus (voliteľný kód SA302 alebo SA30A). • Pri funkciách Posúdenie diagnostických údajov, Future Mobility Solutions, Zlepšenie kvality produktov a Zlepšenie kvality služieb sa môžu podrobnosti o službách líšiť v závislosti od technickej výbavy a možností auta. • Pri funkcii MyInfo nie sú potrebné žiadne predpoklady. Ak chcete používať MyInfo s Google Maps, musíte mať účet Google a prepojiť svoj BMW Assistance s týmto účtom.
<u>Ako ju aktivovať:</u>	• Upovedomenie o krádeži je štandardne deaktivované a dá sa aktivovať v ponuke ochrany osobných údajov v aute. Upovedomenie môže aktivovať/deaktivovať len hlavný používateľ auta. Okrem toho musí byť aktivované sledovanie auta. • Funkcia Posúdenie diagnostických údajov je vždy aktívna, keď je aktívne ConnectedDrive. • Funkcia Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC) je štandardne aktivovaná. • Funkcie Future Mobility Solutions a Zlepšenie kvality produktov sú štandardne deaktivované a dajú sa aktivovať cez ponuku ochrany osobných údajov v aute. • Funkcia Zlepšenie kvality služieb je štandardne aktivovaná a dá sa deaktivovať cez ponuku ochrany osobných údajov v aute. • Funkcia MyInfo je štandardne aktivovaná. Musíte však aktivovať službu Send to Car v ConnectedDrive – Remote Cockpit, aby externí partneri mohli posielat požadované informácie priamo do vášho auta. • Funkcia Prediktívny tepelný manažment je štandardne aktivovaná a môže sa spustiť buď spustením navigácie po trase k DC nabíjacej stanici, po trase optimalizovanej na nabíjanie alebo manuálne cez ponuku „Predklimatizovanie batérie“ alebo v aplikácii My BMW.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri funkcii Upovedomenie o krádeži sa neuložia žiadne údaje. • Pri funkcii Future Mobility Solutions sa neuložia žiadne údaje. • Pri funkcii Posúdenie diagnostických údajov sa uložia údaje na overenie integrity a zabezpečenia. • Pri funkcii Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC) sa uloží správa xCC. • Pri funkciách Zlepšenie kvality produktov a Zlepšenie kvality služieb sa uložia záznamy o chybách auta a informácia o stave systému. • Pri funkcii MyInfo sa uložia údaje o adrese. • Pri funkcii Prediktívny tepelný manažment sa uložia preferencie používateľa, ak je používateľ prihlásený pomocou svojho BMW ID. Ak je auto vybavené operačným systémom BMW Operating System 8.5 alebo nižšou verziou, tieto preferencie sa uložia aj pre hostovský profil.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri funkcii Upovedomenie o krádeži sa prenese BMW ID všetkých priradených používateľov, identifikačné číslo vozidla (VIN), časová pečiatka a geografická poloha auta v čase alarmu, ako aj dôvod alarmu. • Pri funkcii Posúdenie diagnostických údajov sa údaje zhromaždené v aute prenášajú v agregovanej forme do serverovej časti a tam sa analyzujú na anomálie špecifické pre auto (technická akcia špecifická pre auto potrebná na obnovenie integrity a bezpečnosti; neustále zlepšovanie bezpečnosti produktov a služieb pomocou pseudonymizovaných údajov). • Pri funkcii Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC) sa budú ukladať údaje o zákazníkoch a správach.

	• Pri funkcii Future Mobility Solutions sa budú ukladať údaje o aute a pohybe, ako sú napr. súradnice GPS, obsadenie sedadiel, typ trasy, rýchlosť, počet najazdených kilometrov alebo množstvo elektrickej jazdy pre hybridné vozidlá Plug-In alebo elektrické vozidlá. • Pri funkciách Zlepšenie kvality produktov a Zlepšenie kvality služieb sa údaje zo snímačov auta a informácie o používaní, údaje o dopravnej infraštruktúre, ako sú dopravné značky a miestne nebezpečenstvá, údaje o polohe a pohybe a informácia o stave snímačov (napr. zlyhanie snímača) ukladajú v našich systémoch v depersonalizovanej forme pre nepersonalizované služby. Pri personalizovaných službách sa môže prenášať identifikačné číslo zákazníka spolu s kontextom auta, ktoré sú relevantné pre príslušný prípad použitia. • Pri funkcii MyInfo sa údaje o adrese prenesú do auta. • Pri funkcii Prediktívny tepelný manažment sa stav aktivácie manuálnej predklimatizácie batérie prenesie do serverovej časti a uloží sa na vizualizáciu stavu pre zákazníka. Spracúva sa aj želanie zákazníka týkajúce sa aktivácie alebo deaktivácie funkcie.
<u>Aké údaje sa poskytnú tretím stranám?</u>	• Pri funkciách Upovedomenie o krádeži, Posúdenie diagnostických údajov, Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC) a MyInfo sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám. • Pri funkcii Future Mobility Solutions môžu byť údaje o aute a pohybe, ako sú napr. súradnice GPS, obsadenosť sedadiel, typ trasy, rýchlosť, počet najazdených kilometrov alebo množstvo elektrickej jazdy pre hybridné vozidlá Plug-In alebo elektrické vozidlá, prenášané vybraným vývojovým partnerom na účely zlepšovania a vývoja produktov. Tieto údaje môžeme zdieľať v depersonalizovanej forme so starostlivo vybranými vývojovými partnermi, ktorí sa môžu nachádzať mimo vašej krajiny bydliska, alebo s partnermi BMW. • Pri funkciách Zlepšenie kvality produktov a Zlepšenie kvality služieb sa anonymizované údaje o dopravnej infraštruktúre, ako sú dopravné značky a miestne nebezpečenstvá, údaje o polohe a pohybe a informácia o stave snímačov prenášajú poskytovateľom máp na účely vytvárania máp. Okrem toho môžeme tieto údaje zdieľať v depersonalizovanej forme so starostlivo vybranými vývojovými partnermi, ktorí sa môžu nachádzať mimo vašej krajiny bydliska, alebo s partnermi BMW. • Pri funkcii Prediktívny tepelný manažment sa žiadne údaje neprenášajú tretím stranám.
<u>Kedy sa spracúvané údaje odstraňujú?</u>	• Pri funkcii Posúdenie diagnostických údajov sa údaje špecifické pre auto, údaje na vykonávanie technických akcií a zlepšovanie produktov a služieb vymažú po dokončení analýzy alebo dokončení akcie. • Pri funkcii Rozšíriteľná automobilová komunikácia (xCC) sa akcie na stiahnutie výrobku z predaja vrátane údajov o aute vymažú automaticky. Analýza bude anonymizovaná. • Pri funkcii Future Mobility Solutions sa údaje vymažú automaticky alebo na žiadosť zákazníka. • Pri funkciách Zlepšenie kvality produktov a Zlepšenie kvality služieb sa automaticky vymažú protokolové súbory technickej infraštruktúry. Personalizované údaje sa uchovávajú len tak dlho, ako je to potrebné pre príslušnú službu. • Pri funkcii MyInfo sa môžu údaje o adrese uložené v aute kedykoľvek vymazať v príslušnej ponuke v aute. Údaje o adrese uložené v našich systémoch IT sa vymažú automaticky. • Pri funkcii Prediktívny tepelný manažment sa údaje vymažú automaticky, keď sa z auta vymaže vaše osobné BMW ID. Okrem toho je možné vymazať všetky údaje v aute resetovaním auta na továrenské nastavenia. Údaje odosielané do serverovej časti, ktoré sa týkajú stavu funkcie, sa vymažú najneskôr po šiestich mesiacoch.

Vehicle Apps (Aplikácie vozidla)

Dátum revízie: 21. júna 2024; verzia: Vydanie 11/24

Opis služby

Vehicle Apps (Aplikácie vozidla) je internetová služba mobility, ktorá vás spája so svetom. Táto služba vám sprostredkúva aktuálne informácie a umožňuje používať aplikácie, ako sú News (Správy) alebo Weather (Počasie) v zahraničí.

Podrobne

Služba Vehicle Apps (Aplikácie vozidla) poskytuje rôzne informačné služby. Naším cieľom je poskytovať pokročilý a vysoko kvalitný rad informačných služieb. Aby sa zabezpečilo splnenie tohto cieľa, poskytované informačné služby sa musia pravidelne prehodnocovať. V dôsledku toho môžu byť nové informačné služby a funkcie pridané, ale jednotlivé informačné služby alebo funkcie môžu byť z portfólia Vehicle Apps (Aplikácie vozidla) tiež dočasne alebo aj natrvalo odobraté.

Táto služba môže zahŕňať nasledujúce aplikácie:

- Prostredníctvom služby News (Správy) si môžete prezerať aktuálne správy z rôznych kategórií, poskytované zvukovo v prirodzenom jazyku alebo prostredníctvom textu s možnosťou nechať si ich prečítať. Pomocou vášho účtu ConnectedDrive si môžete na našom portáli pozrieť svoje osobné RSS informačné kanály a môžete sa prihlásiť na pokročilú personalizáciu.
- Prostredníctvom služby Weather (Počasie) máte podrobný prehľad aktuálneho dňa, ako aj prehľad na nasledujúce dni (na akomkoľvek mieste). Upozornenia na počasie vás budú informovať o akýchkoľvek búrkach.
- Služba Online Mail (Online pošta) vám umožňuje prijímať a odosielať e-maily v aute. K dispozícii sú sprievodcovia e-mailmi pre najbežnejších poskytovateľov e-mailov, ako aj možnosť manuálnej konfigurácie e-mailového účtu.
- Prostredníctvom funkcie Online Destinations (Online cieľové miesta) môžete vyhľadávať cieľové miesta a najnovšie informácie o nich. Táto funkcia je k dispozícii pre vozidlá do operačného systému BMW Operating Systems 6. Pre vozidlá s operačným systémom BMW Operating System 5 a 6 je táto funkcia k dispozícii ako doplnok k zadávaniu cieľového miesta v rámci služby BMW Maps.
- Prostredníctvom služby Fuel Price Search (Vyhľadávanie cien palív) môžete vyhľadať čerpacie stanice, ktoré sú filtrované podľa typu paliva. Táto funkcia je dostupná aj pre nabíjacie stanice.
- Prostredníctvom služby Learning navigation (Navigácia s učením) môžete kontrolovať, či sa údaje o polohe pre inteligentného asistenta mobility zhromažďujú z vozidla.
- Prostredníctvom služby Received destinations (Prijaté ciele) máte možnosť priamo zobrazíť, odstrániť, uložiť ako obľúbené alebo spustiť navádzanie do cieľových miest a na naplánované stretnutia, ktoré ste odoslali do vozidla.
- Prostredníctvom služby My Highlights (Moje odporúčania) môžete zobrazíť vybrané kľúčové vlastnosti nových funkcií alebo vylepšení funkcií (napr. vylepšenia softvéru na diaľku, aplikácia My BMW a iné služby), ktoré máte k dispozícii.
- Prostredníctvom služby Charging Station Feedback (Spätná väzba o nabíjaciach stanicach) môžete odoslať spätnú väzbu o svojich skúsenostiach s nabíjacími stanicami, ktoré ste použili.
- Prostredníctvom Festive App získate dočasnú inscenáciu sviatočnej atmosféry v závislosti od príležitosti – kombináciu videoanimácie na displeji vo vozidle spolu so zvukovými a náladovými svetelnými efektmi vo vozidle (vrátane upozornenia z aplikácie My BMW App).

Berte do úvahy, že každá služba a jej funkcie závisia od dostupnosti. V závislosti od modelu vozidla a jeho technických možností, ako aj predpisov týkajúcich sa trhu, sa môže dostupnosť a podrobnosti služby líšiť. Pokiaľ služba umožňuje prístup k službám tretích strán, tieto služby tretích strán nie sú predmetom tejto služby.

Ďalšie informácie

<u>Predpoklady:</u>	• Pre Vehicle Apps (Aplikácie vozidla) potrebujete vozidlo vybavené balíkom služieb ConnectedDrive (kód SA6AK) a jedným z balíkov Connected: Connected Package, Connected Package Plus or Connected Package Professional (Option Code SA6C1, SA6C2, SA6C3/SA6C4), Connected Unlimited alebo Connected+ Unlimited (Option Code SA6C5/SA6C6).
<u>Ako ju aktivovať:</u>	• Túto funkciu nájdete vo svojom vozidle v aplikáciách.
<u>Ktoré údaje sa ukladajú vo vozidle?</u>	• Pri službe Vehicle Apps (Aplikácie vozidla) sa vo vozidle nebudú ukladať žiadne údaje.
<u>Aké údaje budú spracúvané alebo uložené v systémoch IT BMW?</u>	• Pri aplikáciách vozidla sa spracúvajú a ukladajú identifikačné údaje a údaje o účte, ako aj údaje potrebné na poskytovanie každej aplikácie, napríklad spracúvanie údajov o mieste pre aplikáciu Weather (počasie).
<u>Aké údaje sa prenášajú tretím stranám?</u>	• Pri Vehicle Apps (Aplikácie vozidla) budú anonymizované údaje zdieľané a použité na poskytovanie personalizovaného obsahu a zlepšovanie služieb (News). Okrem toho získajú tretie strany informácie o činnostiach v rámci personalizácie, online vyhľadávanií na internete, profile mobility a naučených cieľových miestach.
<u>Kedy sa spracúvané údaje odstránia?</u>	• Údaje spracúvané pre služby sa odstránia automaticky, na základe vašej žiadosti, alebo ich odstránite vy.